

OpenInfra Community Days Korea 2021

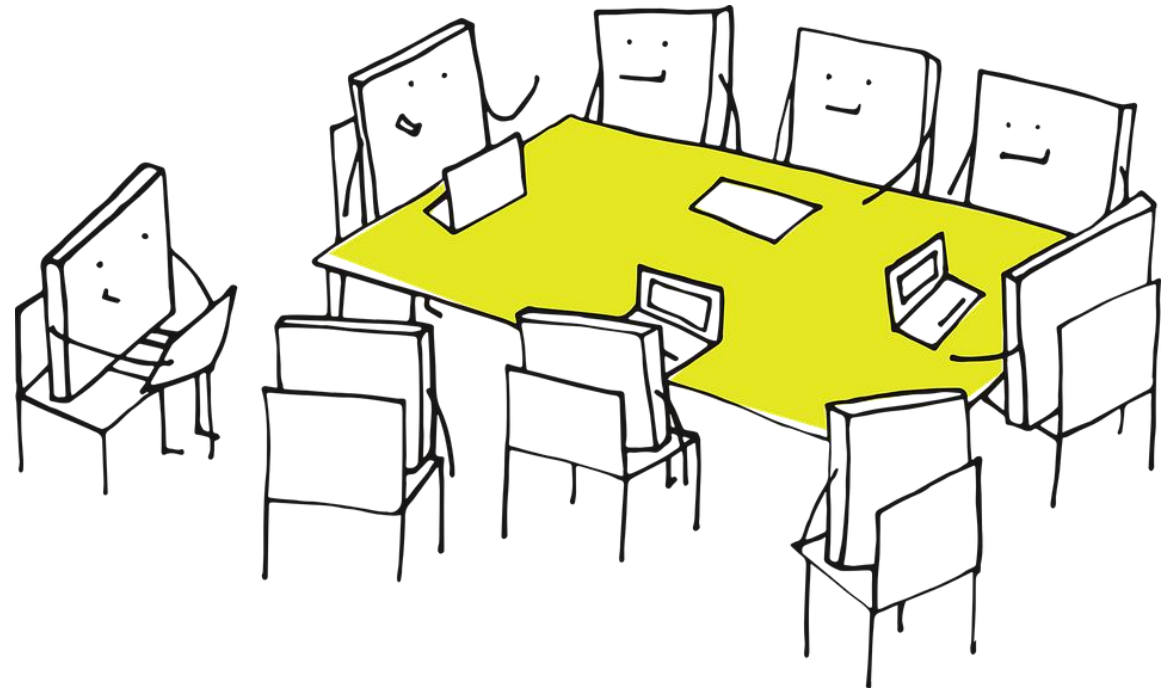
# Kubernetes SIG-Docs

## Korean Localization Team Contribution

Being a part of Kubernetes  
with SIG-Docs and Korean localization activities

한국전자통신연구원 (ETRI)

손 석 호 (Seokho Son)



# What is your GitHub ID ?



**손 석 호** 공학박사  
선임연구원 / 오픈소스전문위원

한국전자통신연구원  
초성능컴퓨팅연구본부 / 클라우드기반SW연구실

Tel : 010-2615-6455 E-mail : shsonkorea@etri.re.kr  
Github : seokho-son Website : seokho-son.github.io  
Community : github.com/cloud-barista  
www.etri.re.kr

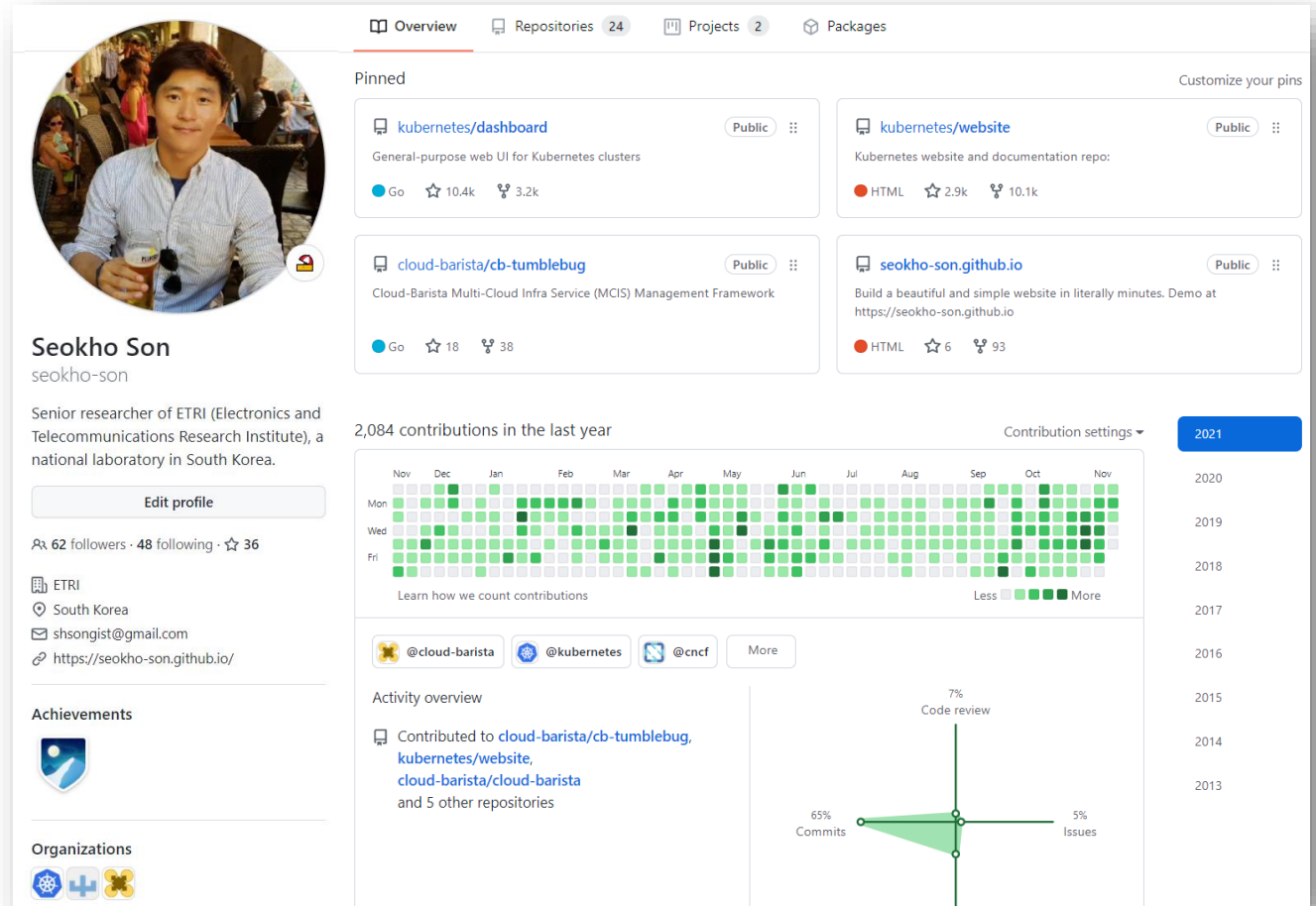


CB-Tumblebug  
Framework Leader

미래사회를 만들어가는 국가 지능화 종합 연구기관

Research profile : <https://seokho-son.github.io/>

- Kubernetes/website repo ko contents Owner
- Kubernetes/dashboard repo ko contents Owner
- SIG-Docs Korean I10n team leader



The image shows a screenshot of a GitHub profile for Seokho Son (username: seokho-son). The profile includes a circular profile picture, a bio stating he is a senior researcher at ETRI, and statistics showing 62 followers and 48 following. It lists his achievements, including contributions to cloud-barista/cb-tumblebug, kubernetes/website, and cloud-barista/cloud-barista. The 'Pinned' section displays three repositories: kubernetes/dashboard, kubernetes/website, and seokho-son.github.io. A 'Contribution graph' shows activity over the last year with 2,084 contributions. The 'Activity overview' section shows a radar chart with 65% for Commits, 7% for Code review, and 5% for Issues. The 'Organizations' section lists cloud-barista, kubernetes, and cncf.

GitHub: <https://github.com/seokho-son>

# Agenda

**SIG-Docs and  
localization**

**Korean I10n  
role and  
progress**

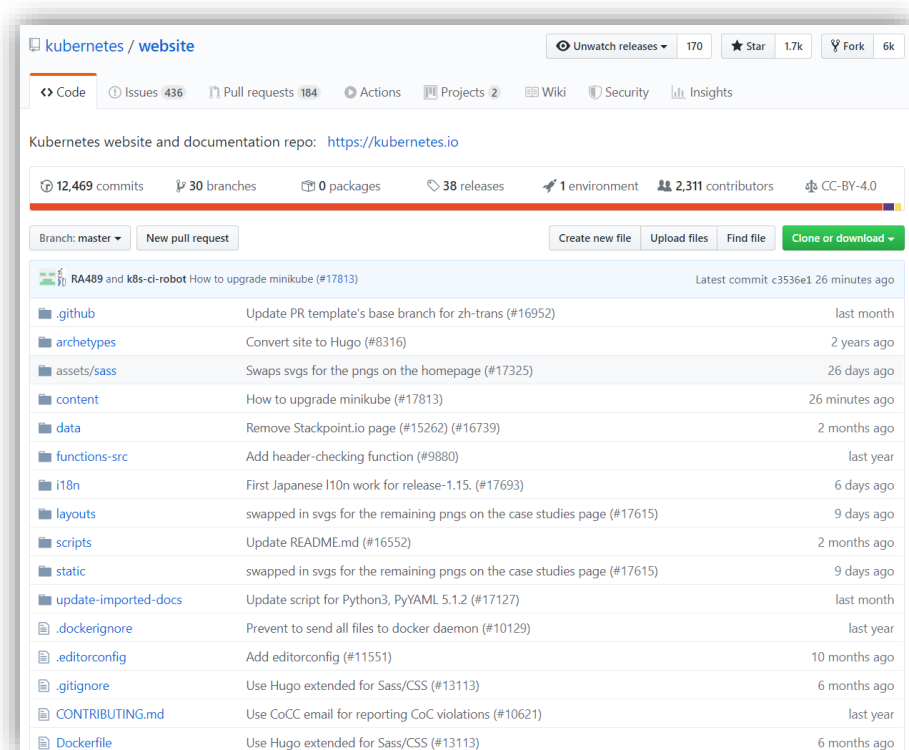
**How to  
contribute**

**Benefits from  
I10n activity**

# K8s documentation

## Docs-as-Code

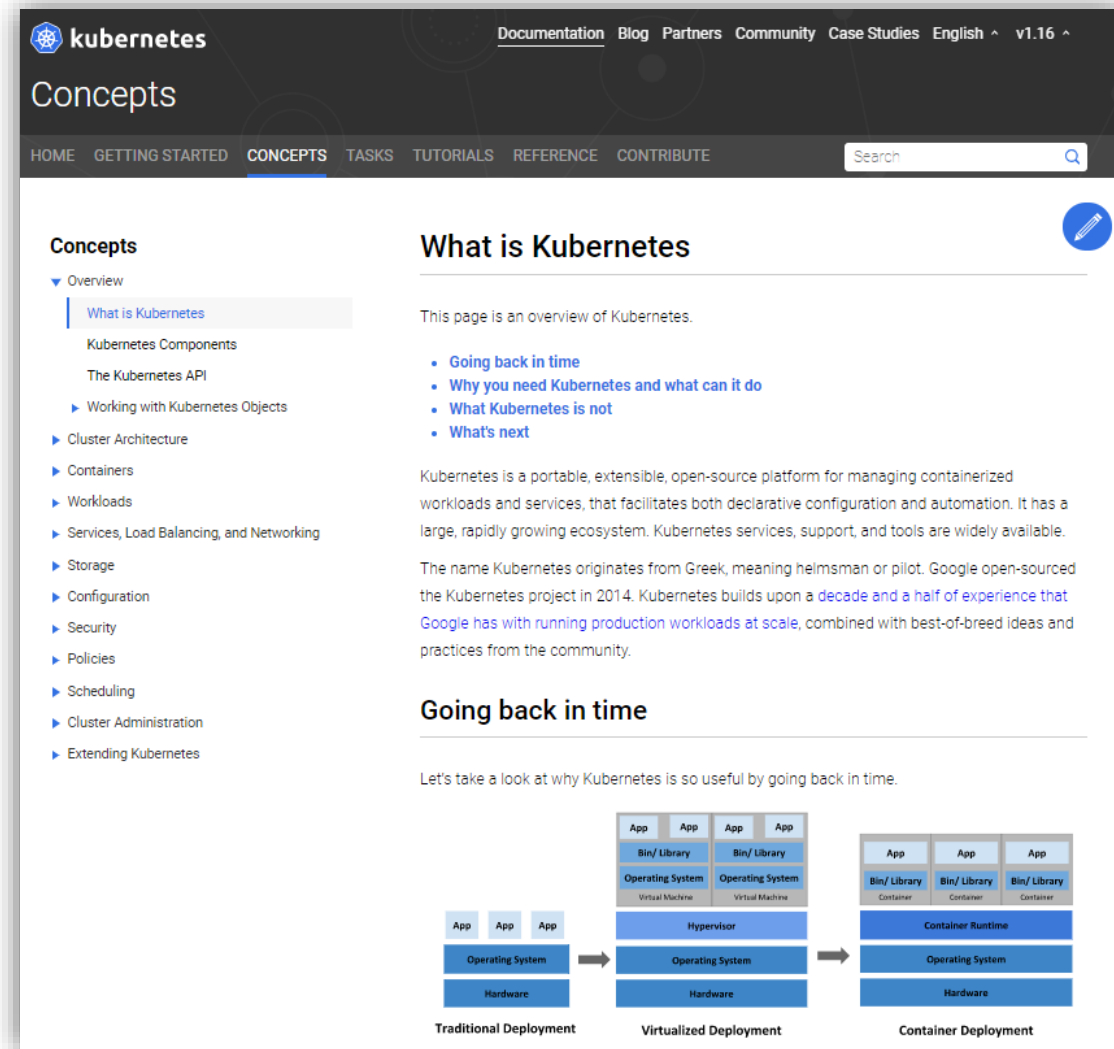
- Open source documentation is, like open source software
- K8s docs are in markdown(.md) code !



GitHub: [k8s/website](https://github.com/kubernetes/website)



Hugo  
(site generator)



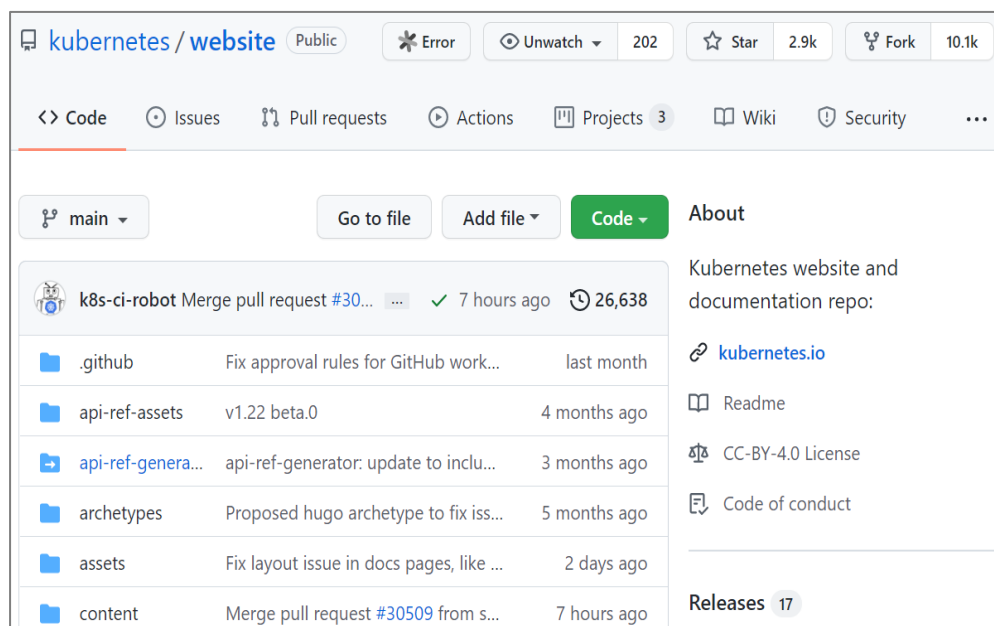
Kubernetes [website](https://kubernetes.io): k8s.io

# SIG-Docs

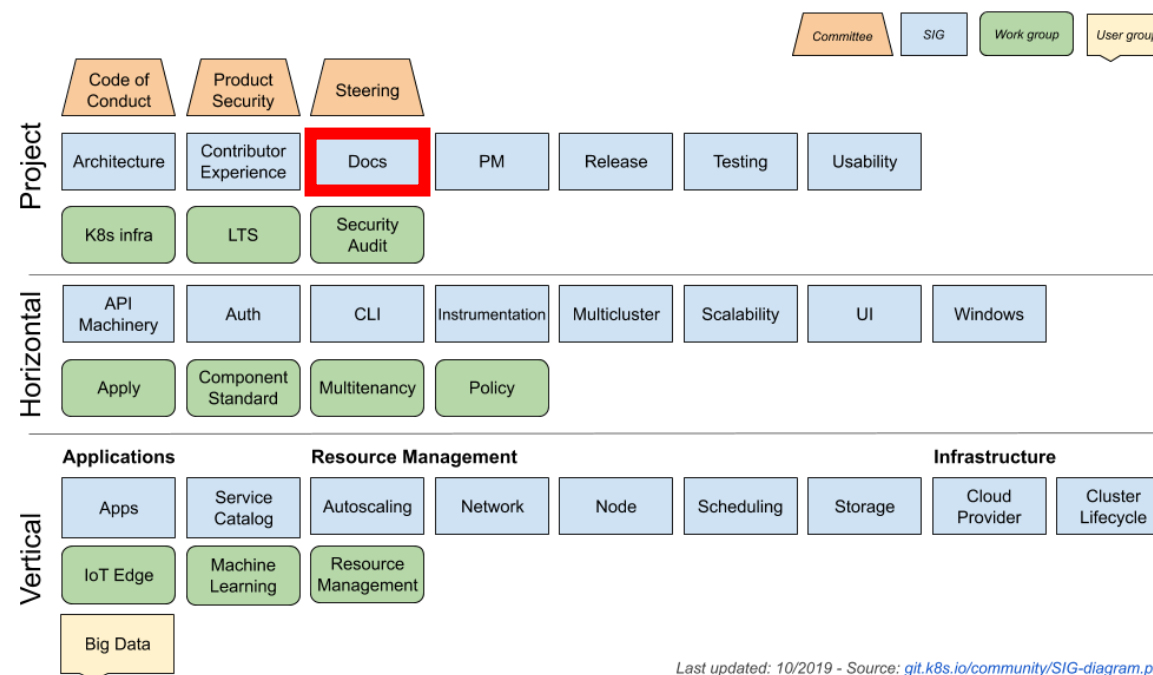
- **Goal:** Make K8s easier to use for as many people as possible
- **Role:** Covers documentation, doc processes, and doc publishing for K8s
  - Discuss documentation and docs issues for kubernetes.io
  - Content for the official K8s blog
  - Lead docs releases for K8s
  - Help community contributors get involved in K8s documentation
- **One of the largest K8s SIGs**

## [SIG-Docs Chairs (2021)]

- Divya Mohan, HSBC
- Jim Angel, Google



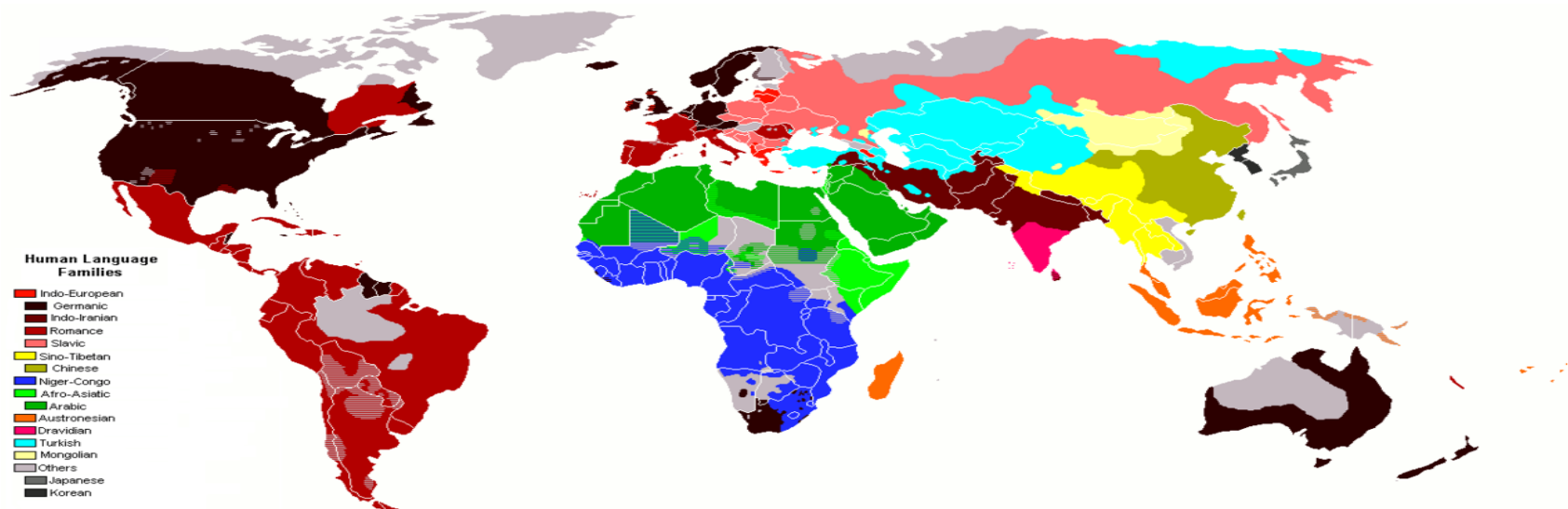
**Contributors: 3,720 Forks: 101,000**



Last updated: 10/2019 - Source: [glt.k8s.io/community/SIG-diagram.png](https://github.com/kubernetes/community/blob/master/SIG-diagram.png)

**SIG-Docs** (Special Interest Group for Documentation)

# Why do we need localization ?



Source: [https://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_languages\\_by\\_number\\_of\\_native\\_speakers](https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_languages_by_number_of_native_speakers)

**kubernetes** Documentation Blog Partners Community Case Studies English v1.16

Concepts

HOME GETTING STARTED **CONCEPTS** TASKS TUTORIALS REFERENCE CONTRIBUTE

**Concepts**

- Overview
- What is Kubernetes
- Kubernetes Components
- The Kubernetes API
- Working with Kubernetes Objects
- Cluster Architecture
- Containers
- Workloads
- Services, Load Balancing, and Networking
- Storage
- Configuration
- Security
- Policies
- Scheduling
- Cluster Administration
- Extending Kubernetes

**What is Kubernetes**

This page is an overview of Kubernetes.

- Going back in time
- Why you need Kubernetes and what can it do
- What Kubernetes is not
- What's next

Kubernetes is a portable, extensible, open-source platform for managing containerized workloads and services, that facilitates both declarative configuration and automation. It has a large, rapidly growing ecosystem. Kubernetes services, support, and tools are widely available.

The name Kubernetes originates from Greek, meaning helmsman or pilot. Google open-sourced the Kubernetes project in 2014. Kubernetes builds upon a decade and a half of experience that Google has with running production workloads at scale, combined with best-of-breed ideas and practices from the community.

**Going back in time**

Let's take a look at why Kubernetes is so useful by going back in time.

App App App App  
New Library New Library New Library New Library  
Operating System Operating System Operating System Operating System  
Virtual Machine Virtual Machine Virtual Machine Virtual Machine



**Localization (L10n)**  
a better form of translation

**kubernetes** 문서 사례 연구 한국어 Korean v1.16

개념

문 시작하기 개념 태스크 튜토리얼 레퍼런스 기여 검색하기

**개념**

- 개요
- 쿠버네티스란 무엇인가
- 쿠버네티스 컴포넌트
- 쿠버네티스 API
- 쿠버네티스 오브젝트로 작업하기
- 클러스터 아키텍처
- 컨테이너
- 워크로드
- 서비스, 로드밸런싱, 네트워크
- Storage
- 구성
- Security
- Policies
- 스케줄링
- 클러스터 관리
- Extending Kubernetes

**쿠버네티스란 무엇인가**

이 페이지에서는 쿠버네티스 개요를 설명한다.

- 여정 돌아보기
- 쿠버네티스가 왜 필요하고 무엇을 할 수 있는가
- 쿠버네티스가 아닌 것
- 다음 내용

쿠버네티스는 컨테이너화된 워크로드와 서비스를 관리하기 위한 이식성이 있고, 확장 가능한 오픈소스 플랫폼이다. 쿠버네티스는 선언적 구성과 자동화를 모두 용이하게 해준다. 쿠버네티스는 코고, 빠르게 성장하는 생태계를 가지고 있다. 쿠버네티스 서비스, 기술 지원 및 도구는 어디서나 쉽게 이용할 수 있다.


쿠버네티스란 영정은 키잡이(helmsman)이나 파일럿을 뜻하는 그리스어에서 유래했다. 구글이 2014년에 쿠버네티스 프로젝트를 오픈소스화했다. 쿠버네티스는 구글의 15여년 에 달한 대규모 상용 워크로드 운영 경험을 기반으로 만들어졌으며 커뮤니티의 최고의 아이디어와 적용 사례가 결합되었다.

**여정 돌아보기**

시간이 지나면서 쿠버네티스가 왜 유용하게 되었는지 살펴보자.

App App App App  
New Library New Library New Library New Library  
Operating System Operating System Operating System Operating System  
Virtual Machine Virtual Machine Virtual Machine Virtual Machine

Language	Speakers (millions)
<a href="#">Mandarin Chinese</a>	918
<a href="#">Spanish</a>	480
English	379
<a href="#">Hindi</a>	341
<a href="#">Bengali</a>	228
<a href="#">Portuguese</a>	221
<a href="#">Russian</a>	154
<a href="#">Japanese</a>	128
<a href="#">Western Punjabi</a>	92.7
<a href="#">Marathi</a>	83.1
<a href="#">Telugu</a>	82.0
<a href="#">Wu Chinese</a>	81.4
<a href="#">Turkish</a>	79.4
<a href="#">Korean</a>	77.3

 **kubernetes**

[Documentation](#)

[Kubernetes Blog](#)

[Training](#)

[Partners](#)

[Community](#)


[Case Studies](#)

[Versions ▾](#)

[English ▾](#)

**Black lives matter.**

We stand in solidarity with the Black community.  
Racism is unacceptable.  
It conflicts with the [core values of the Kubernetes project](#) and our community does not tolerate it.

 Search

**Home**

[Available Documentation](#)

[Versions](#)

[Getting started](#)

[Concepts](#)

[Tasks](#)

[Tutorials](#)

[Reference](#)

[Contribute](#)

[Kubernetes Documentation](#) / [Home](#)

## Kubernetes Documentation

Kubernetes is an open source container orchestration engine for automating deployment, scaling and management of containerized applications. The open source project is hosted by the Cloud Native Computing Foundation.

### Understand the basics

Learn about Kubernetes and its fundamental concepts.

[What is Kubernetes?](#)

[Kubernetes Components](#)

### Try Kubernetes

Follow tutorials to learn how to deploy applications in Kubernetes.

[Hello Minikube](#)

[Walkthrough the basics](#)

### Set up cluster

Get Kubernetes running based on your resources and needs.

[Install the kubeadm setup tool](#)

中文 Chinese

**한국어 Korean**

日本語 Japanese

Français

Italiano

Deutsch

Español

Português

Bahasa Indonesia

Tiếng Việt

Русский

Polski

Українська



# K8s Korean localization team

## Birth

April 2018

## Roles

- Translate documents and manage l10n quality
- Manage branching and millstone
- Handle issues in Korean l10n
- Help contributors get involved in l10n

## Lead

- 손석호
- Emeritus : 이덕준 (1기)

## Approver (5)

- 이덕준, 강주희, 최영락, 손석호, 육용수

## Reviewer (9)

- 이덕준, 강주희, 최영락, 손석호, 육용수, 박재화, 윤평호, 서지훈, 명제상

## Member (13)

- 이덕준, 강주희, 최영락, 손석호, 육용수, 김영대, 명제상, 윤평호, 나우진, 김철구, 고승현, 서지훈, 한영탁

## Non-member

## Contributors

alicek106

lluDul

dongjoon-hyun  
sftim

avidLearnerIn  
Progress

lkaybob

huricoool  
sstrato

boomlee

longlg88

HyunsooKim1112  
Swalloow

crazyraven

marcushyungseoklee novice81

Jmnote  
ujuc

dennis-hong

Jueun-Park  
uncle-elephant

desty

purelledhand

kychool  
...

devholic

sangyun-han

...

## website

archetypes

assets

content

de

en

es

fr

hi

id

it

ja

ko

no

pt

ru

vi

zh

data

functions-src

i18n

layouts

resources

scripts

static

update-imported-docs



# Agenda

**SIG-Docs and  
localization**

**Korean I10n  
role and  
progress**

**How to  
contribute**

**Benefits from  
I10n activity**

# [1] Manage quality of localization

<> Code 402 Issues 402 Pull requests 173 Actions Projects 2 Wiki Security

## Translate concepts/architecture/controller.md in Korea #16889

Merged k8s-ci-robot merged 3 commits into `kubernetes:dev-1.16-ko.3` from `ysyukr:translate-16717` on 23 Oct

Conversation 66 Commits 3 Checks 4 Files changed 1

ysyukr commented on 14 Oct

신규 문서에 대한 번역을 진행했습니다.

원문의 일부 링크가 full url(ex: <https://kubernetes.io/docs/tasks/administer-cluster/cluster-management/#cluster-autoscaling>) 로 되어있어 이를 변경해서 적용했습니다.

full url로 되어 있는 부분에 대해서는 별도로 #16878 로 PR을 했습니다.

from #16717 /language ko

1

Changes from all commits File filter... Jump to... 0 / 1 files viewed Rev

```
162 content/ko/docs/concepts/architecture/controller.md
... @@ -0,0 +1,162 @@
1 + ---
2 + title: 컨트롤러
3 + content_template: templates/concept
4 + weight: 30
5 + ---
6 +
7 + {{% capture overview %}}
8 +
9 + 로보틱스와 자동화에서 _컨트롤 루프_ 는
10 + 시스템 상태를 조절하는 중요되지 않는 루프이다.
11 +
12 + 컨트롤 루프의 예시: 실내 온도 조절기
```

Make a PR (Pull-Request) to localize a doc

This conversation was marked as resolved by ysyukr Hide conversation

seokho-son on 22 Oct Member

Suggested change

- 쿠버네티스는 시스템에 대한 클라우드-네이티브 뷰를 제공하고, 지속적인
- + 쿠버네티스는 클라우드-네이티브 관점에서 시스템을 관찰하며, 지속적인

takes a view of 를 관찰하는 것으로 해석하였습니다. 참고하시기 바랍니다.  
Kubernetes takes a cloud-native view of systems, and is able to handle constant change.

Reply...

Unresolve conversation

102 + 변화를 처리할 수 있다.

This conversation was marked as resolved by ysyukr Hide conversation

seokho-son on 22 Oct Member

Suggested change

- 변화를 처리할 수 있다.
- + 변화에 대응할 수 있다.

seokho-son commented on 5 Sep

@ysyukr 감사합니다 !  
/lgtn  
/approve

k8s-ci-robot added the **lgtn**

k8s-ci-robot added the **approved**

Review #1

Revision #1

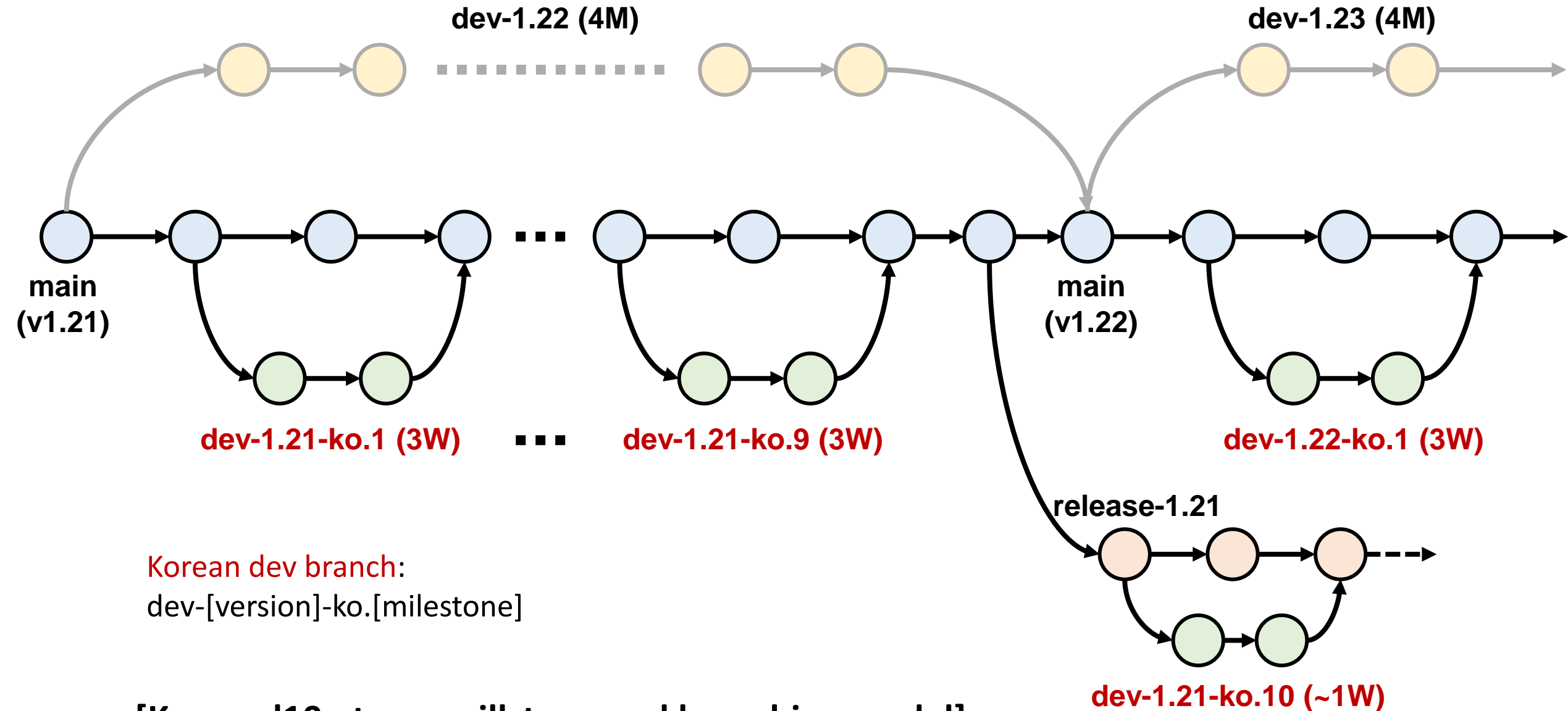
Review #2

Revision #2

LGTM  
(looks good to me)

Approve  
(merge)

## [2] Manage branch and millstone



[Korean l10n team millstone and branching model]

# [3] Discuss and decide

kubernetes-sig-docs@googlegroups.com 에 공유된 문서입니다.  
kubernetes-sig-docs 에 가입하시면 편집이 가능합니다.

## 쿠버네티스 문서 한글화팀 회의록/안건

쿠버네티스 문서 한글화팀은 쿠버네티스 문서를 한글로 번역하는 일에 관심이 있는 Kubernetes Docs Special-Interest-Group(SIG) 내 서브프로젝트입니다. 이 문서에는 회의에 대한 안전과 노트를 기록합니다.

### 일정

회의는 격주 목요일 22시 KST부터 23시까지 Zoom에서 열립니다.

### 쿠버네티스 문서 한글화 SIG 링크

- Slack: kubernetes #kubernetes-docs-ko
- Github Repo: <https://github.com/kubernetes/kubernetes-docs-ko>
- 회의록(Google Docs): <https://docs.google.com/document/d/1Q8pD2M/p1556069396211400>
- 조직 운영안: (조직 운영 개정안(2019-05-), 조직 운영안(2019-05)), 다음 링크로 접속
- 2019년 12월
  - Lead: 이덕준
  - Approver: 이덕준, 강주희, 최영락, 손석호
  - Reviewer: 이덕준, 강주희, 최영락, 손석호
  - Member: 김영대, 명재상, 나우진, 윤영호, 김철구, 육용수
- 한글화 용어집 (Google Spreadsheets)
  - <https://kubernetes.slack.com/archives/C1JBPD2M/p1556069396211400>
  - 기타 참고 용어집
    - Symantec 용어집
    - Microsoft 언어 포털
    - OpenStack 한글 번역단 단어집
- 컨트리뷰터 리스트

### MM월 DD일, YYYY

레포팅:  
참석자:  
공지사항:  
안전/노트:

- 원본이 업데이트
- 이슈 PR 리뷰
- 용어집 업데이트

## Meeting notes

## Like any other SIGs (open !)

- Slack for communication
- Zoom for biweekly meeting
- Meeting notes and agenda
- Meeting recordings

kubernetes

문서 교육 파트너 커뮤니티 사례 연구 Versions 한국어 Korean

### 한글화 용어집

English	한글	비고
Access	접근	
Active	Active	접의 상태
Active Job	액티브 잡	
Addons	애드온	
admission controller	어드미션 컨트롤러	
Age	기간	
Allocation	할당량	
alphanumeric	영숫자	
Annotation	어노테이션	
APIService	API서비스 (APIService)	API 오브젝트인 경우
App	앱	
Appendix	부록	

페이지 편집  
Create child page  
문서에 이슈 생성

팀 마일스톤 관리  
문재 가이드  
논의할  
명령형  
변역제 지양  
문서 코딩 가이드  
가르침은 원문을 따름  
리뷰어 삭제  
용어 한글화 가이드  
용어 한글화의 일반적 방침  
API 오브젝트 용어 한글화 방침  
기능 게이트(feature gate)  
한글화 방침  
한글화 용어집 정보

## Guide & Glossary

Kubernetes

#kubernetes-docs-ko

☆ | 165 | ☆ | - 한글화팀 회의: 격주 ...

Wednesday, November 27th

ysyukr 10:04 AM  
궁금하게 있습니다.

다른 분이 먼저 올린 이슈에 대해 다시 진행해도 될까요?  
아니면, 먼저 올린 이슈에 대해 코멘트 남기고, assign 동의를 얻고 진행해야 할까요?

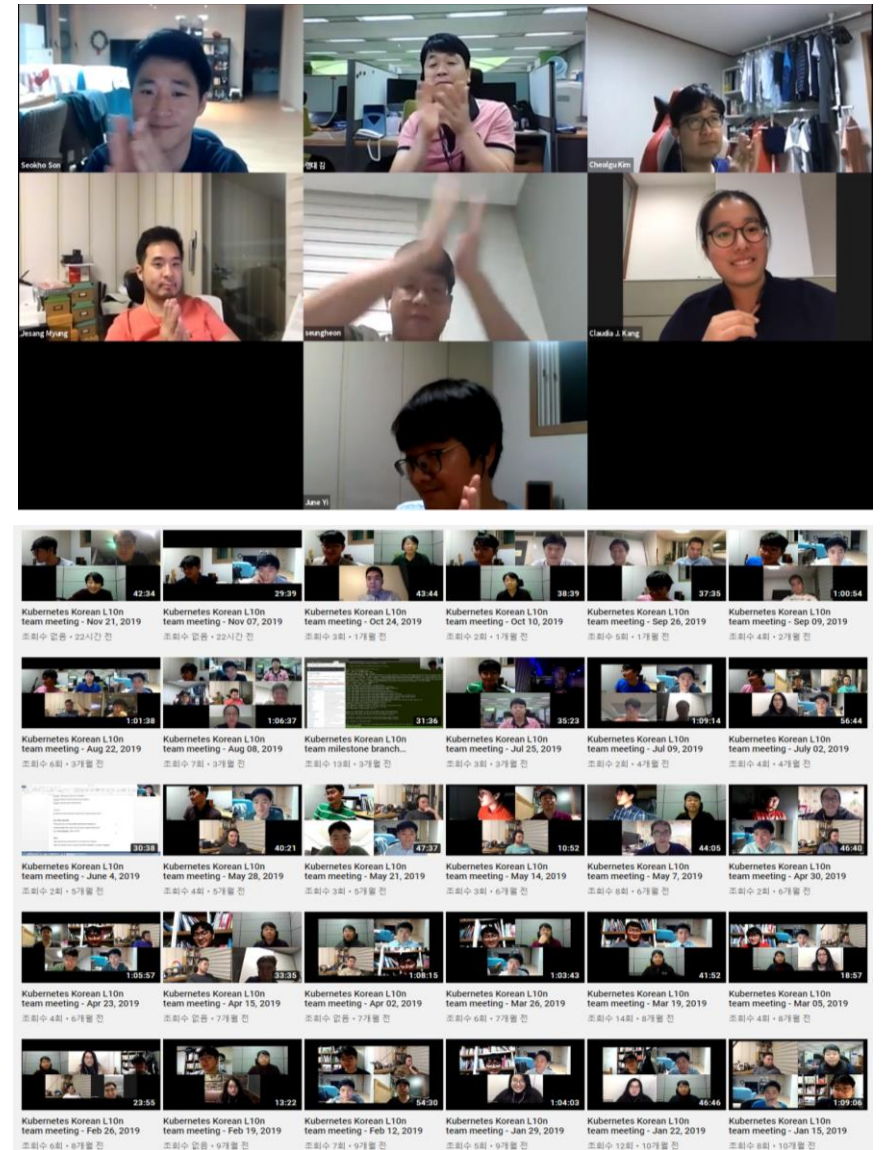
이런 이유는, 제가 어제 이슈 검색을 깜박하고 service 문서를 번역하겠다고 이슈를 올렸는데요.  
오늘 다시 확인해보니 4월에 이미 올라온게 있었습니다.

먼저 올라온 이슈: <https://github.com/kubernetes/website/issues/13943>  
제가 올린 이슈: <https://github.com/kubernetes/website/issues/17809>

혹시 어떻게 하든 좋을까요?;

#13943 Translate concepts/services-networking/service in Korean  
kubernetes/website Apr 22nd | Added by GitHub

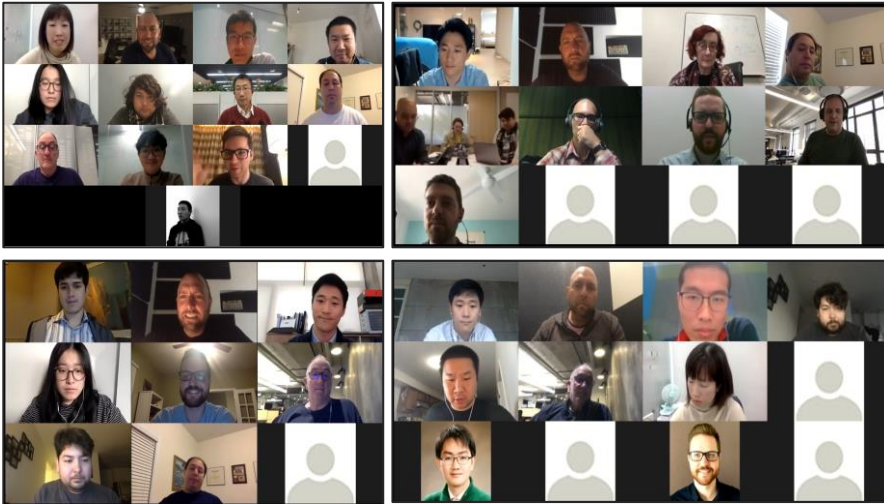
Slack: Kubernetes [#kubernetes-docs-ko](https://kubernetes-docs-ko)



Thursdays at 10PM (13:00 UTC)

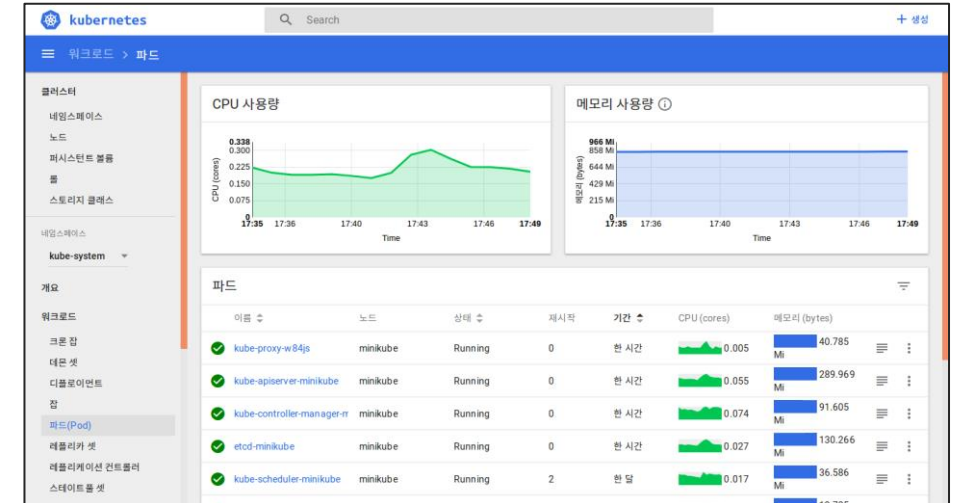
<https://www.youtube.com/playlist?list=PLAOP7m08QDCWZ7RwGca6C4UvzrOMw3ht7>

# [4] Collaborate

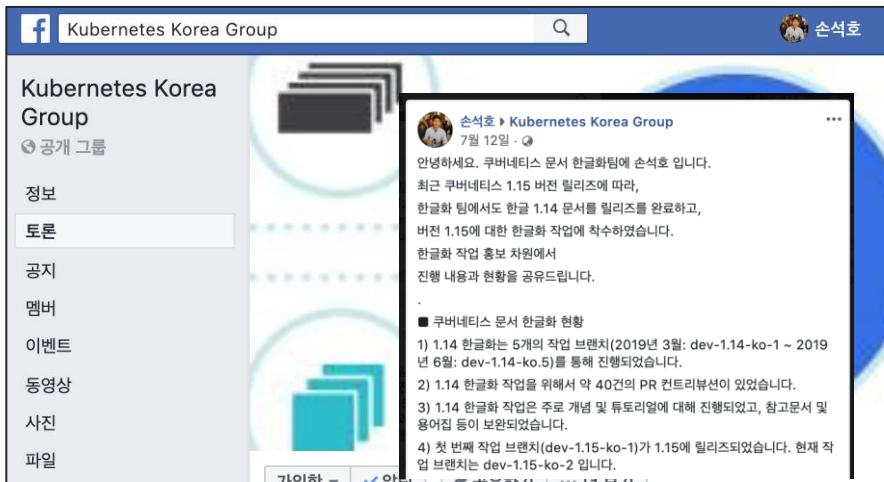


SIG-Docs

Korean  
L10n  
Team



Kubernetes Dashboard



Kubernetes Korea Group



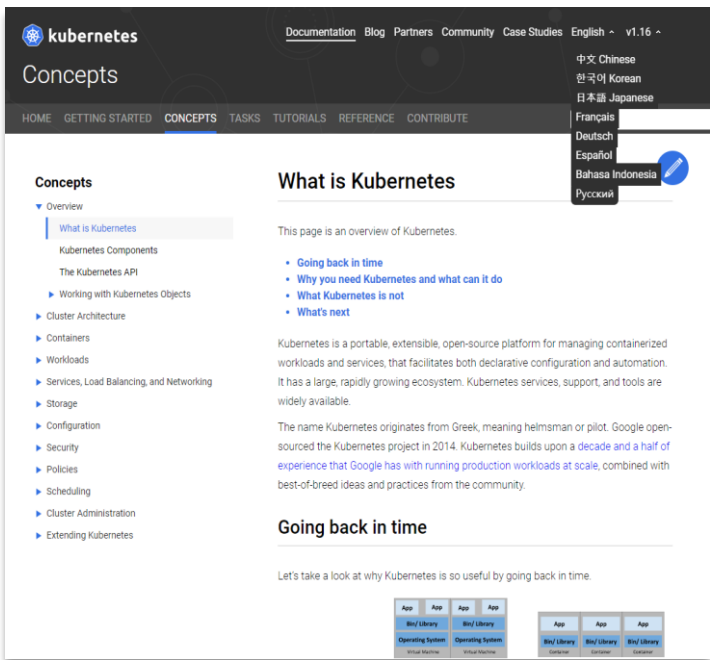
Kubectl (K8s CLI tool)



# Progress in Korean I10n

**Sep 2018**

**Nov. 2021**



English v1.12

한국어 Korean

English ^ v1.13 ^

中文 Chinese  
한국어 Korean  
日本語 Japanese  
Français

English ^ v1.15 ^

中文 Chinese  
한국어 Korean  
日本語 Japanese  
Français  
Deutsch  
Español  
Português  
Bahasa Indonesi

English ^ v1.16 ^

中文 Chinese  
한국어 Korean  
日本語 Japanese  
Français  
Deutsch  
Español  
Português  
Bahasa Indonesia  
Vietnamese  
Русский

**v1.22**

中文 Chinese  
한국어 Korean  
日本語 Japanese  
Français  
Italiano  
Deutsch  
Español  
Português  
Bahasa Indonesia  
Tiếng Việt  
Русский  
Polski  
Українська

## Korean l10n Team is one of the most active l10n teams

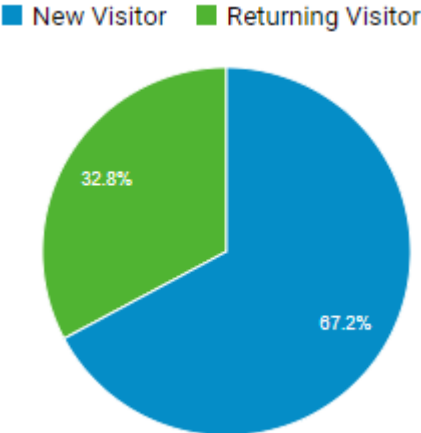
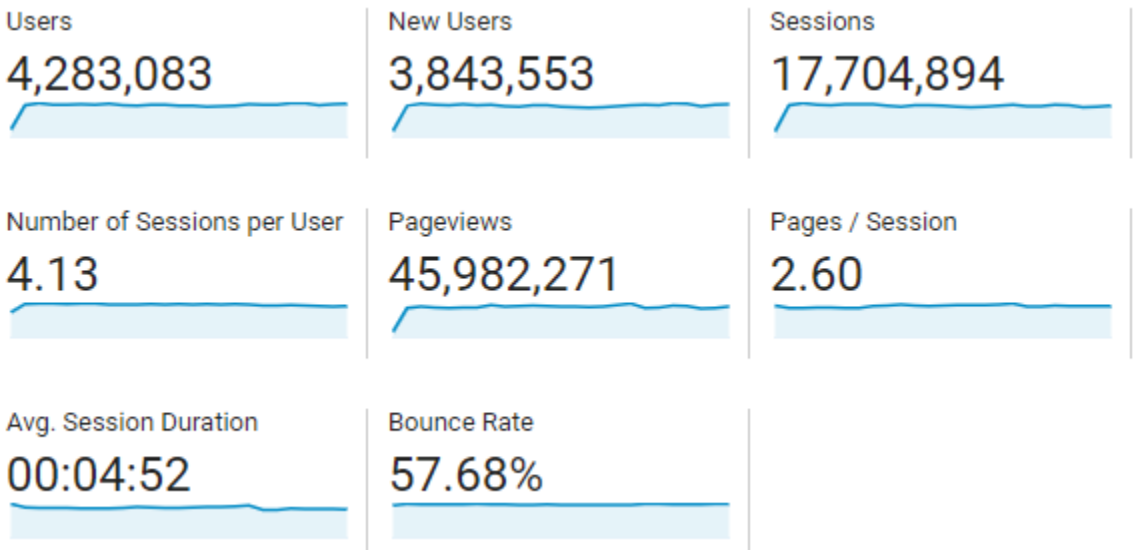
[illegible]

Українська

# One to many support (site traffic)

Contributors are  
amazing !  
Thank you ☺

Korean  
[10+ : 75,000+]



May 1, 2020 - Oct 17, 2020  
( < 6 month)

Language	Users	% Users
1. en-us	2,143,427	50.26%
2. en-gb	480,747	11.27%
3. zh-cn	332,133	7.79%
4. en	234,076	5.49%
5. ja	100,750	2.36%
6. ko-kr	75,126	1.76%
7. ru-ru	74,142	1.74%
8. fr-fr	69,601	1.63%
9. de-de	68,292	1.60%
10. es-es	64,685	1.52%

Thanks to [Jim Angel \(SIG-Docs chair\)](#) for  
the statistics !!



# Agenda

**SIG-Docs and  
localization**

**Korean I10n  
role and  
progress**

**How to  
contribute**

**Benefits from  
I10n activity**

# Contribution workflow

Sign CLA

Read  
Code of Conduct

Search page to  
contribute

Open issue

Set development  
environment

Get dev-branch

Development

Commit

Fetch upstream  
& rebase

Push to origin

Open PR

Get review

Update PR

Get LGTM

Get approved

**Prerequisite**

**Job-hunting**

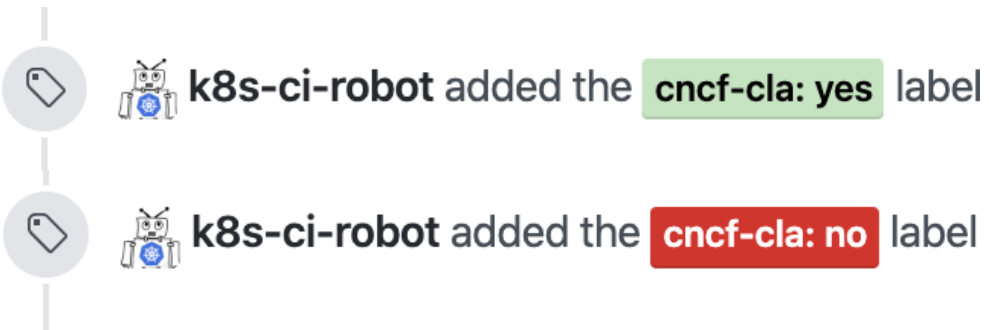
**Development**

**Pull-Request**

# Prerequisite

## The Contributor License Agreement

The [Cloud Native Computing Foundation](#) (CNCF) defines the legal status of the contributed code in two different types of *Contributor License Agreements* (CLAs), [individual contributors](#) and [corporations](#).



Instruction: <https://git.k8s.io/community/CLA.md>

## Contributing to Kubernetes Documentation

First off, thanks for taking the time to contribute!

The following is a set of guidelines for contributing to Kubernetes documentation, hosted at [Kubernetes.io](#). These are just guidelines, not rules. Use your best judgment, and feel free to propose changes to this document in a pull request.

### Before you get started

#### Code of Conduct

Kubernetes follows the [Cloud Native Computing Foundation \(CNCF\) Code of Conduct](#). By participating, you are expected to uphold this code. Please report unacceptable behavior to the [Kubernetes Code of Conduct Committee](#) [conduct@kubernetes.io](mailto:conduct@kubernetes.io).

#### Documentation and Site Decisions

The [Kubernetes SIG Docs Discussion Group](#) is the discussion group for doc releases, suggested site improvements, and improving the doc contribution experience. If you are planning to be a regular contributor, join this group to stay informed and involved.

[kubernetes/website/CONTRIBUTING.md](#)

Sign CLA

Read  
Code of Conduct

Prerequisite

# Job-hunting

xxx (EN):  
no Korean

Search page to contribute

Open issue

enhancement,  
bug fix ...

Job-hunting

# Job-hunting

kubernetes / website

Unwatch releases 170 Star 1.7k Fork 6k

<> Code

Issues 436

Pull requests 184

Actions

Projects 2

Wiki

Security

Insights

Filters

is:issue is:open language/ko

Labels 133

Milestones 2

New issue

Clear current search query, filters, and sorts

17 Open 140 Closed

Author

Labels

Projects

Milestones

Assignee

Sort

Translate services-networking/service.md in Korean. language/ko

#17809 opened 6 hours ago by ysyukr 0 of 1

Translate docs/concepts/services-networking/add-entries-to-pod-etc-hosts-with-host-aliases.md in Korean language/ko priority/backlog

#17790 opened yesterday by lkaybob

Translate docs/contribute/style/write-new-topic.md in Korean language/ko priority/backlog

#17757 opened 3 days ago by reung37

Translate services-networking/ingress-controllers.md in Korean language/ko priority/backlog

#17730 opened 5 days ago by ysyukr 0 of 1

Translate services-networking/ingress.md in Korean language/ko priority/backlog

#17729 opened 5 days ago by ysyukr 0 of 1

Translate setup-tools/kubeadm/kubeadm-version/ in Korean language/ko priority/backlog

#17719 opened 5 days ago by power8993

Translate reference/kubectrl/jsonpath in Korean language/ko priority/backlog

#17717 opened 5 days ago by Chihoon-Sung

Translate /docs/reference/issues-security/security.md in Korea language/ko priority/backlog

#17686 opened 6 days ago by reung37

Search page to contribute

Open issue

[Filters] is:issue is:open language/ko

[Filters] is:pr is:open language/ko

Job-hunting

# Job-hunting

Translate reference/scheduling/config.md into Korean #24487



Open

pjhwa opened this issue 7 days ago · 2 comments



pjhwa commented 7 days ago

Member



This is a Feature Request

What would you like to be added

Translate reference/scheduling/config.md into Korean.

Why is this needed

There is no document of docs/reference/scheduling/config.md which is translated into Korean.

Comments

Page to translate: <https://kubernetes.io/docs/reference/scheduling/config/>

/language ko



k8s-ci-robot added

language/ko

needs-triage

labels 7 days ago



pjhwa commented 7 days ago

Member

Author



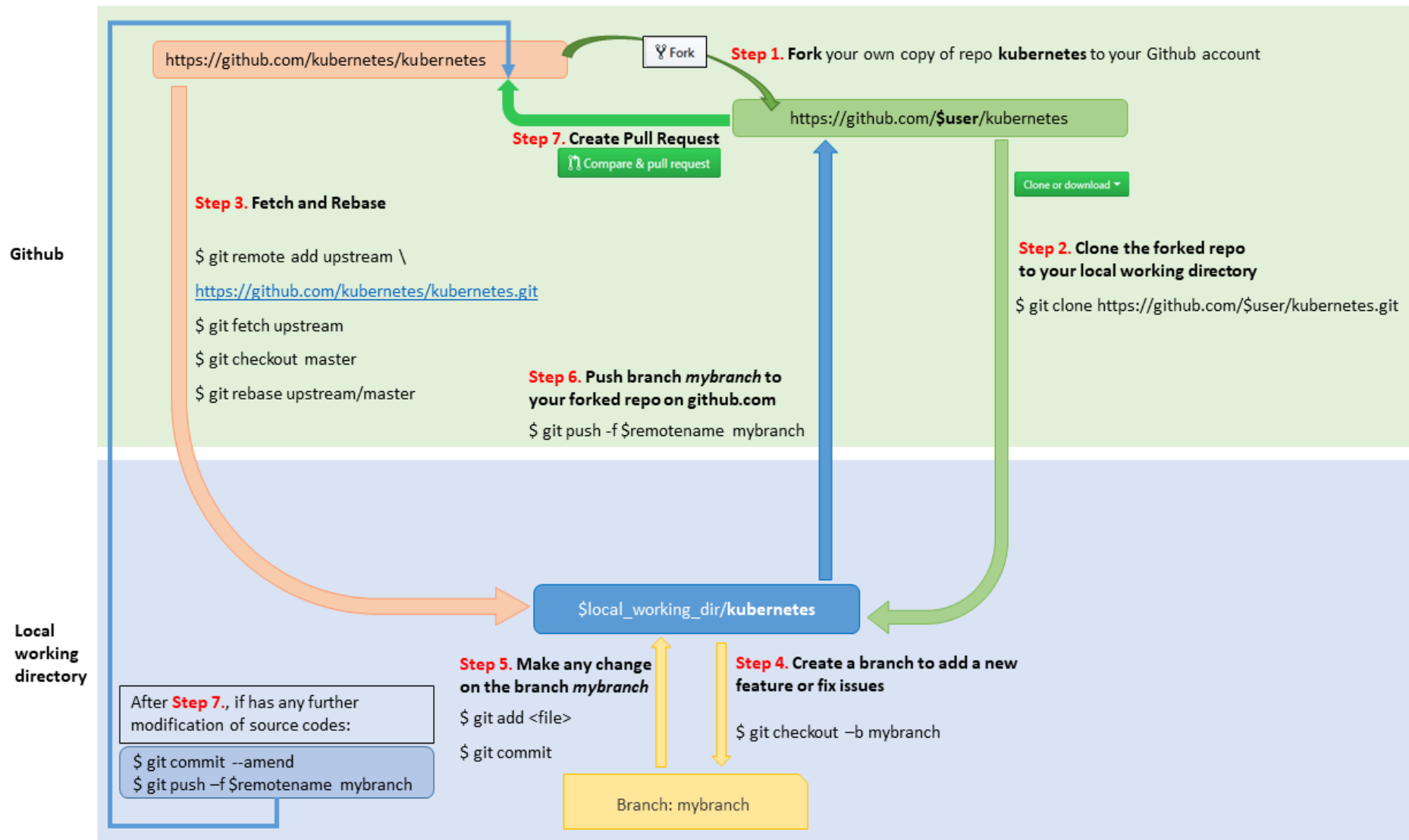
/assign

Search page to  
contribute

Open issue

Job-hunting

# GitHub Contribution Workflow Overview

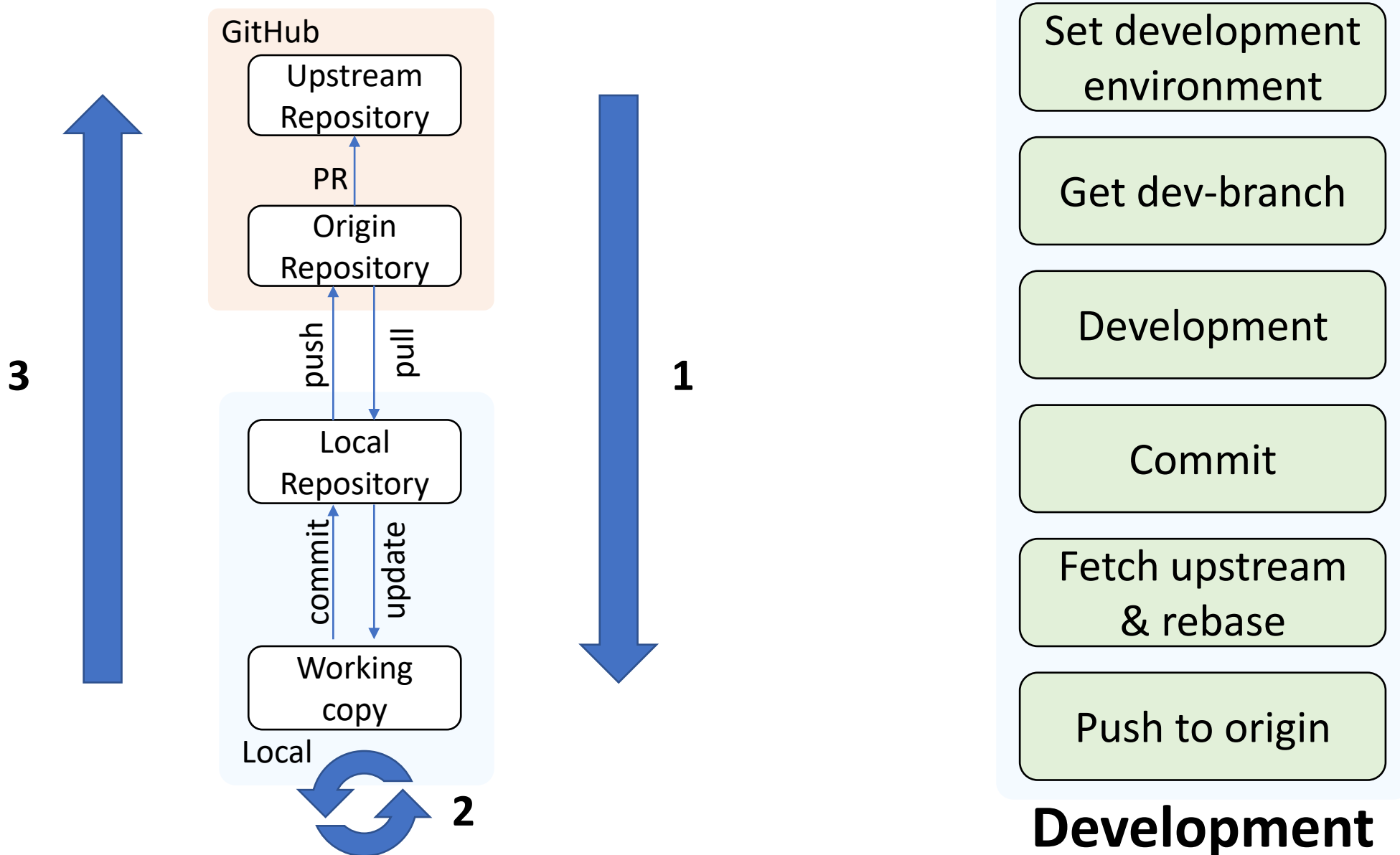


<https://git.k8s.io/community/contributors/guide/github-workflow.md>

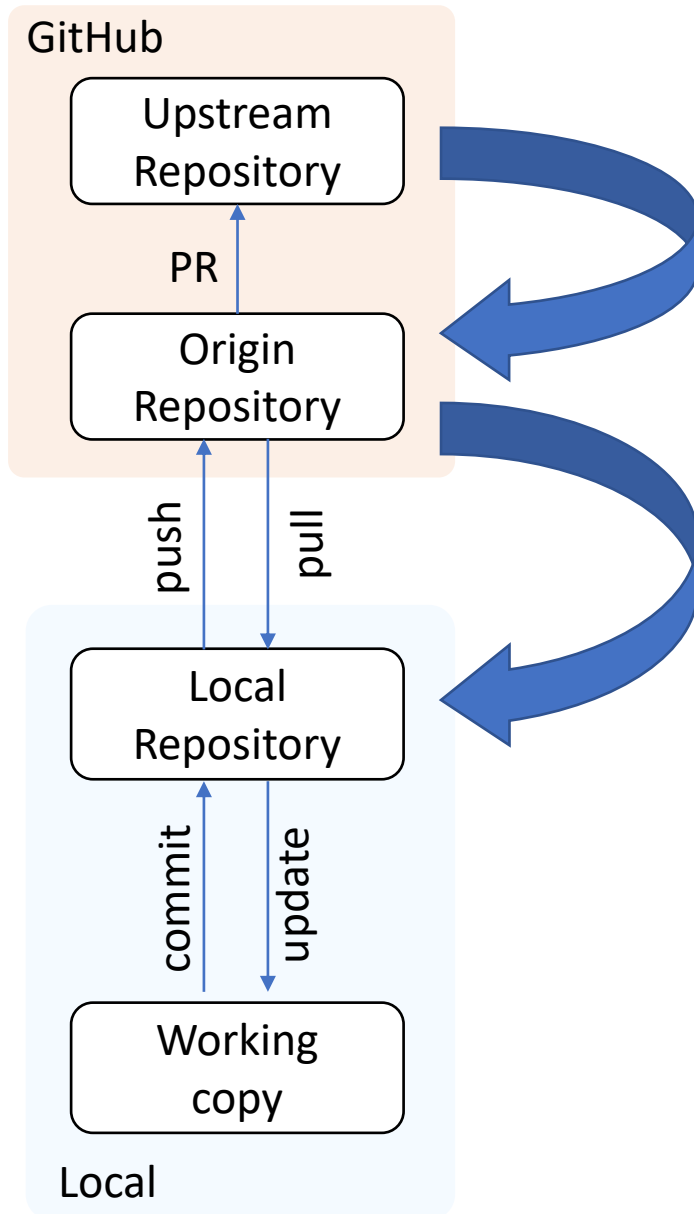
**Development**



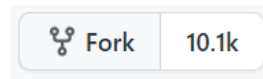
# GitHub Contribution Workflow Overview



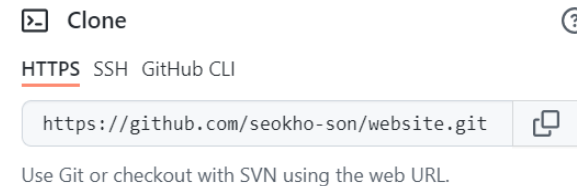
# Development



Fork



git clone



git remote add upstream

Set development environment

Get dev-branch

Development

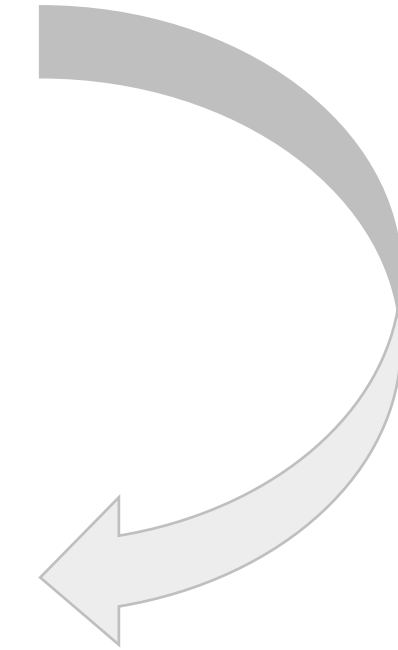
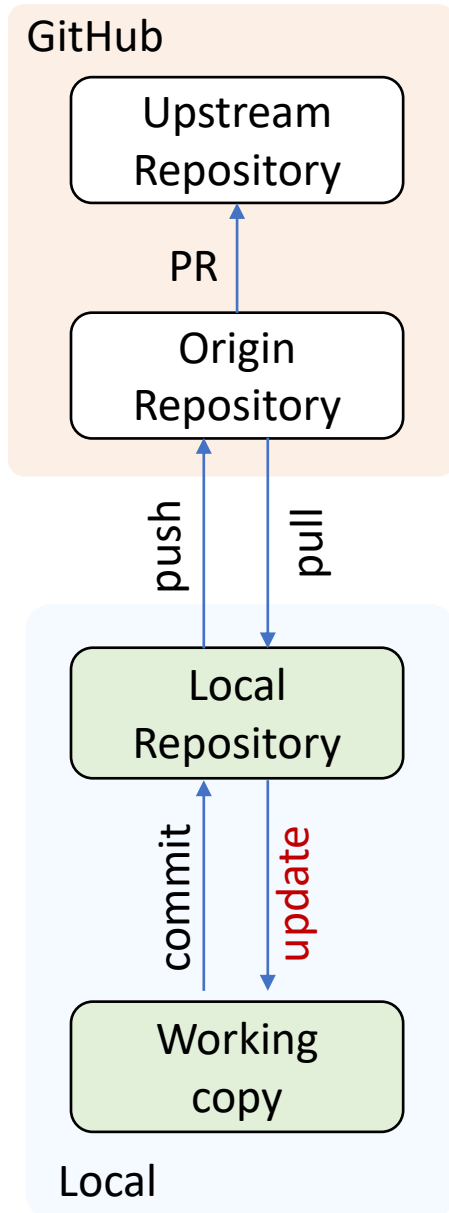
Commit

Fetch upstream & rebase

Push to origin

**Development**

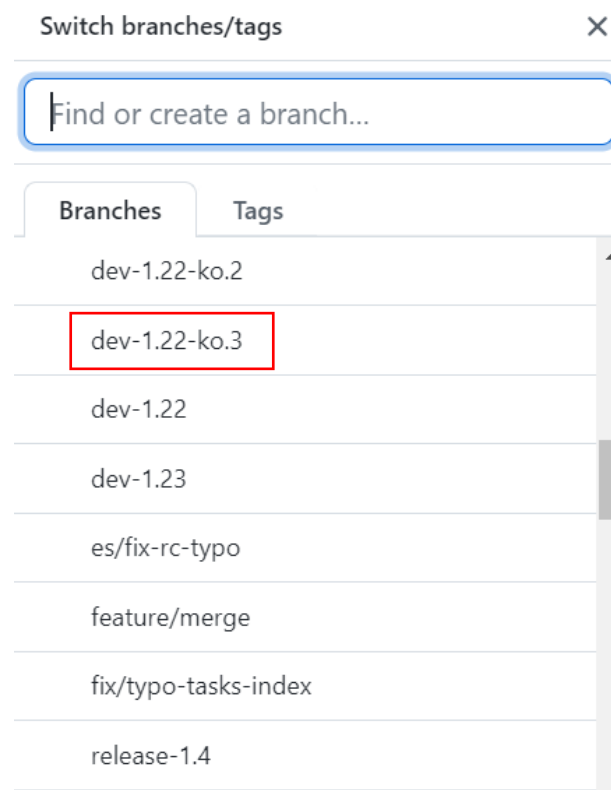
# Development



git fetch upstream

git checkout dev-1.22-ko.3

git checkout -b feat-ko-xxx



Check current dev-branch  
from **slack** or **issue**

[https://github.com/kubernetes/  
website/issues/30413](https://github.com/kubernetes/website/issues/30413)

Set development  
environment

Get dev-branch

Development

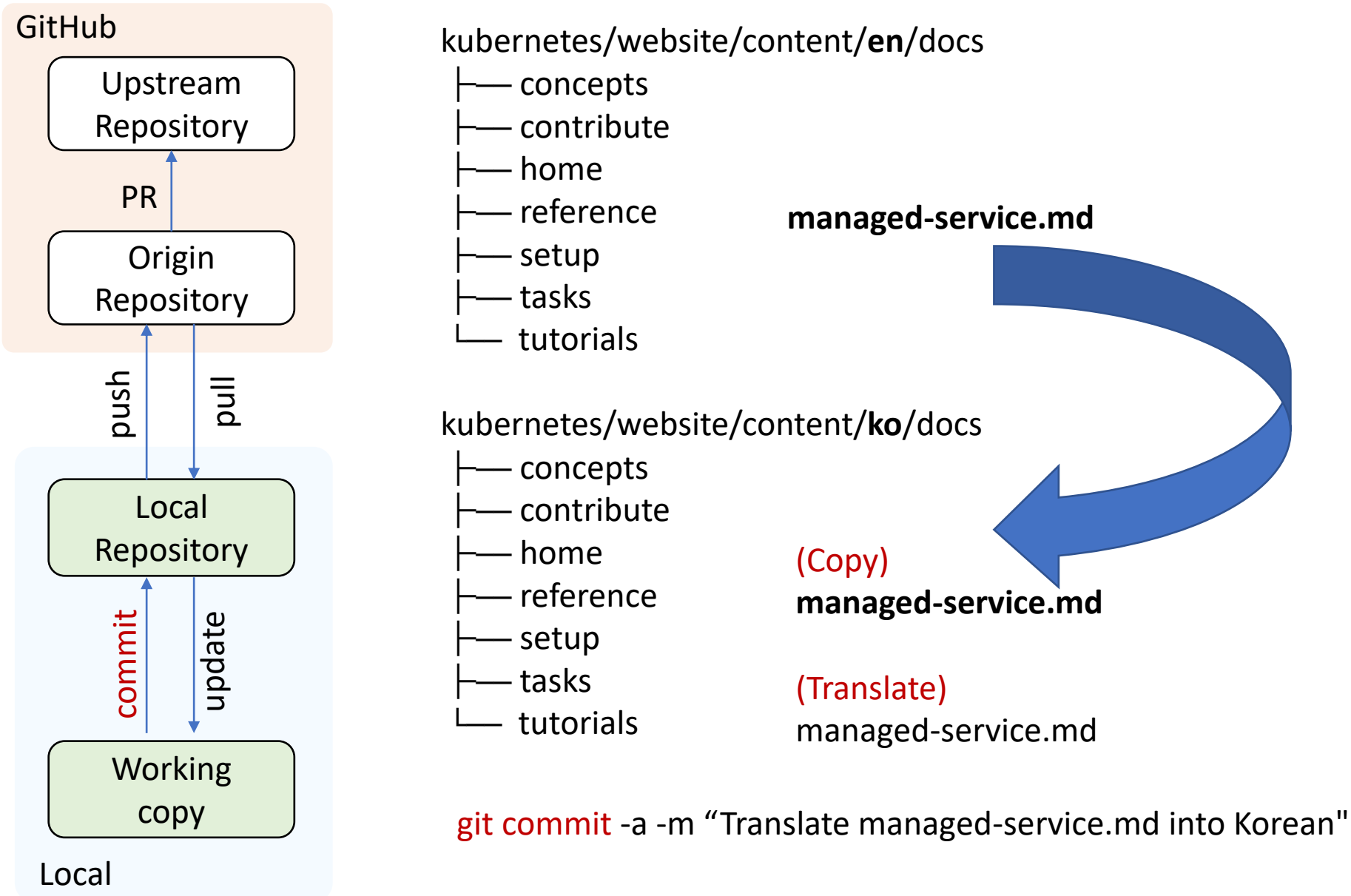
Commit

Fetch upstream  
& rebase

Push to origin

## Development

# Development



Set development environment

Get dev-branch

Development

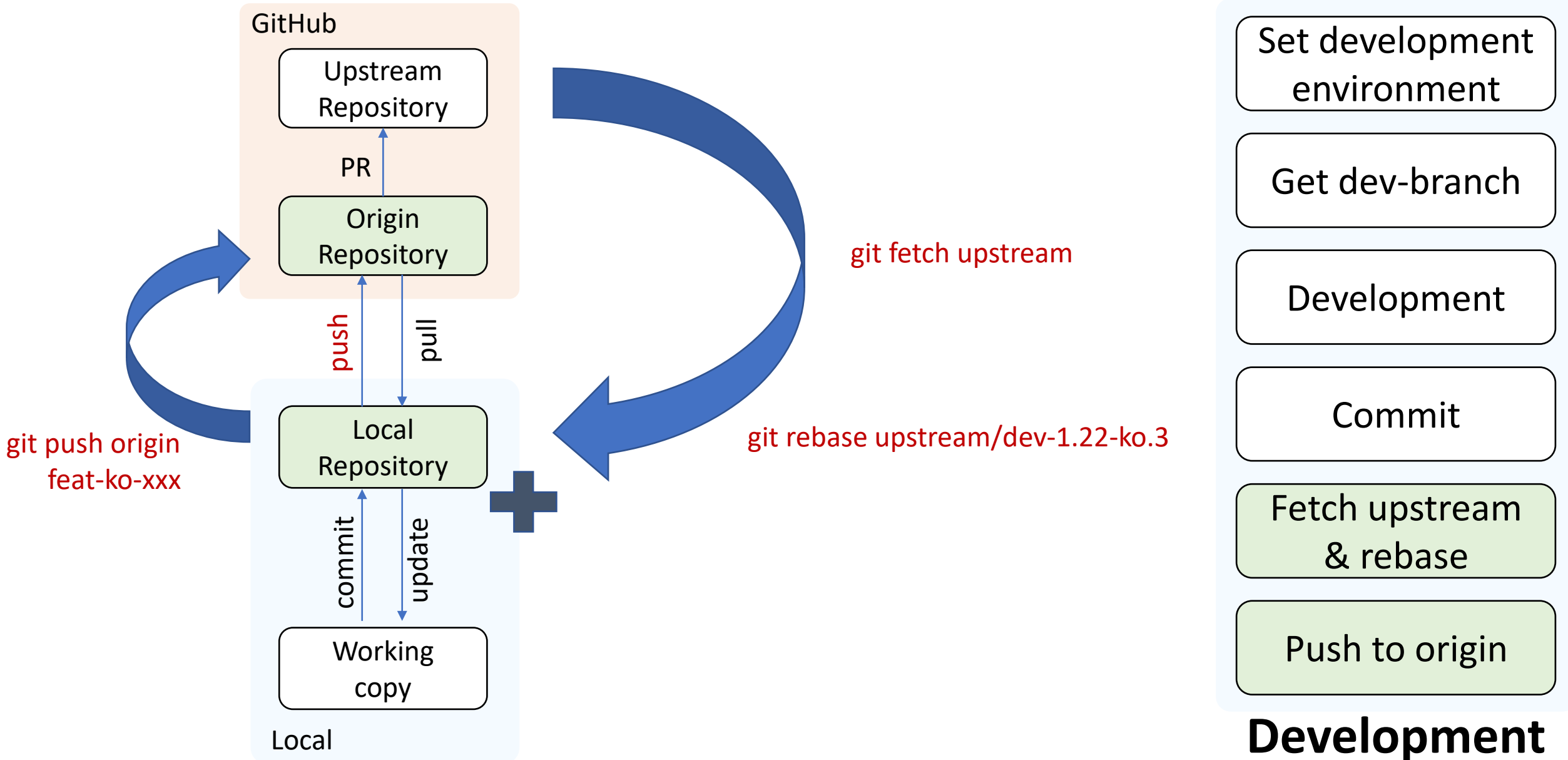
Commit

Fetch upstream & rebase

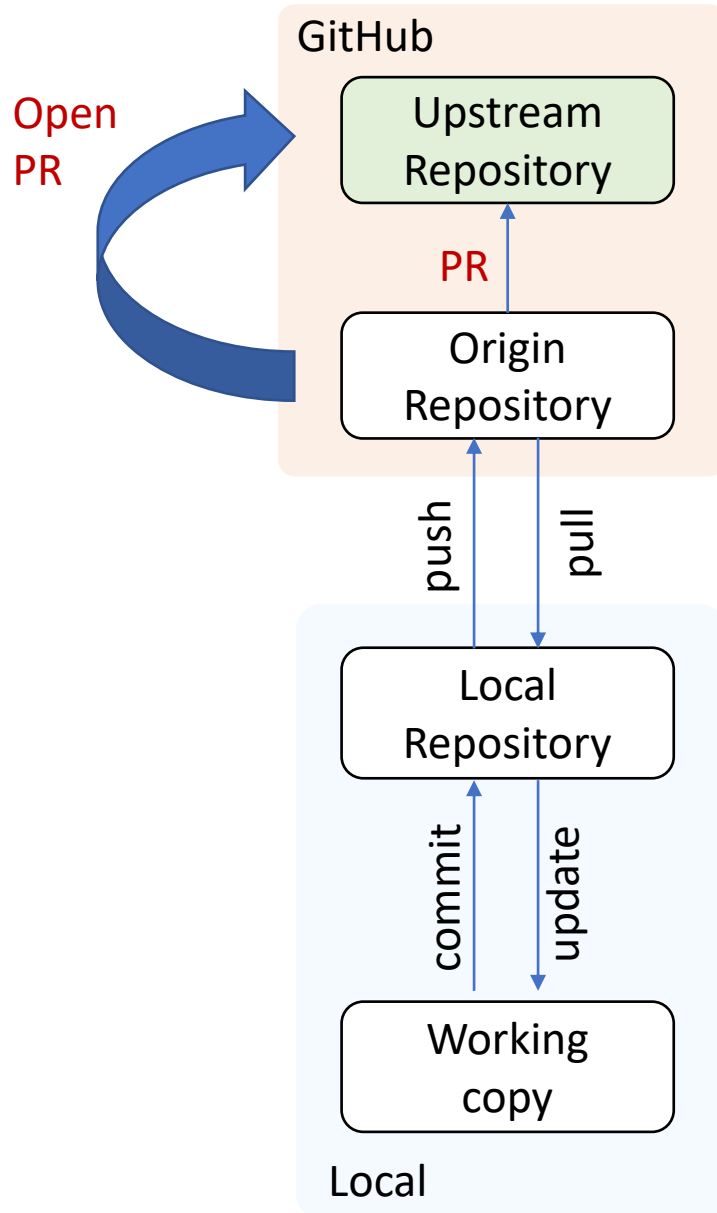
Push to origin

**Development**

# Development



# Pull-Request



## Open a pull request

Create a new pull request by comparing changes across two branches. If you need to, you can [compare across forks](#).

base repository: kubernetes/website ▼ base: **dev-1.22-ko.3** ←

head repository: seokho-son/website ▼ compare: **feat-ko-xxx**

✓ **Able to merge.** These branches can be automatically merged.

Fix ko glossary managed service title

Write Preview

H B I ≡ <> 🔗 ≡ ≡ ☑ @ ↻ ↶

Fix ko glossary managed service title.

For the terms in reference/glossary,  
Korean l10n team guides to provide original English term

base repository: kubernetes/website ▼ base: **dev-1.22-ko.3** ←

head repository: seokho-son/website ▼ compare: **feat-ko-xxx**

Open PR

Get review

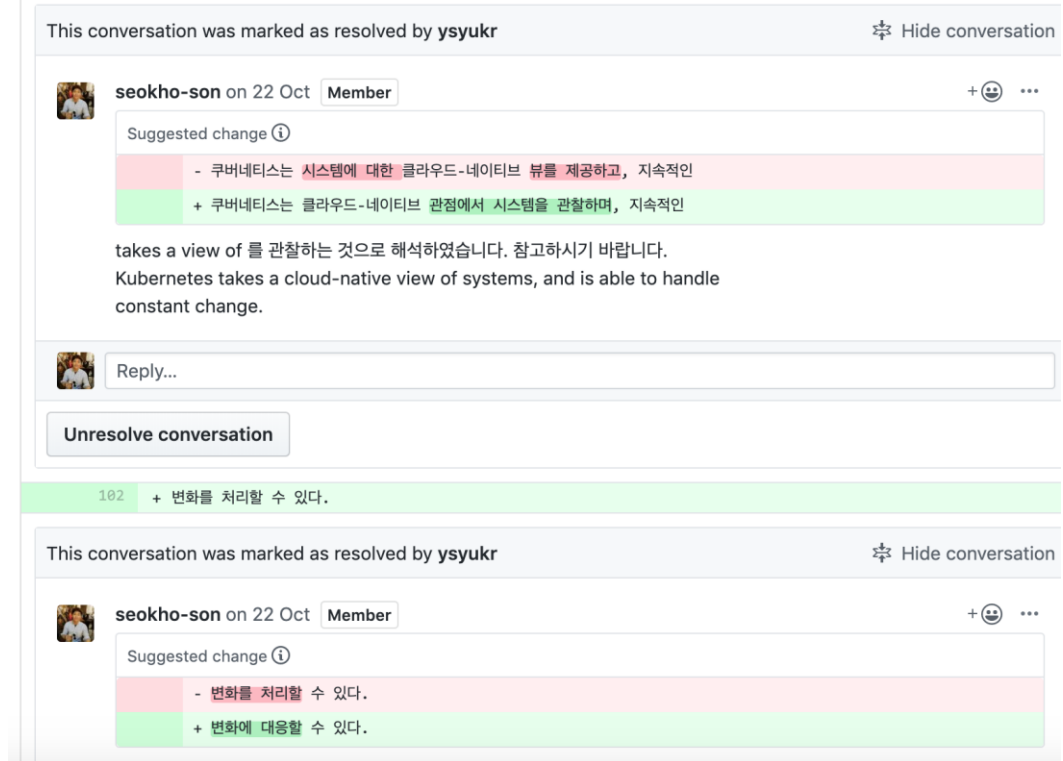
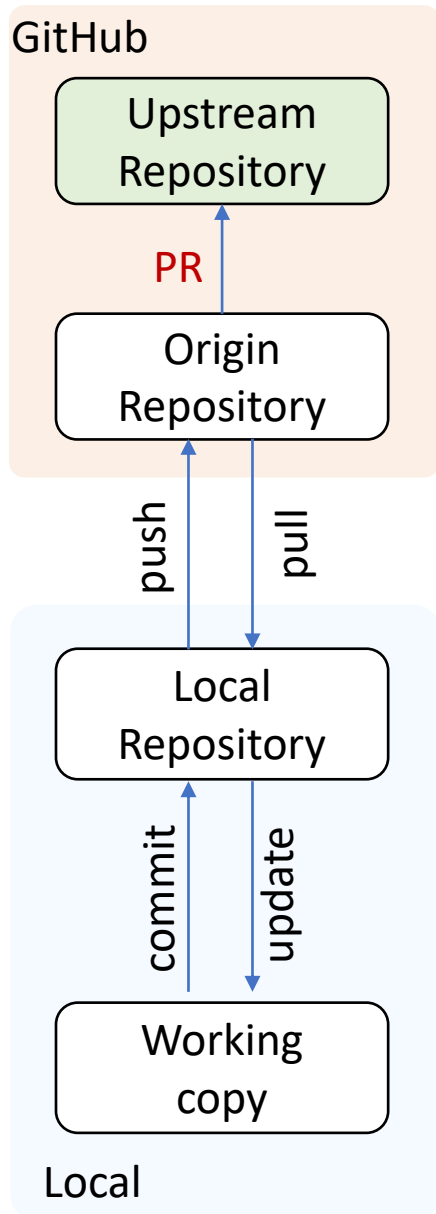
Update PR

Get LGTM

Get approved

## Pull-Request

# Pull-Request

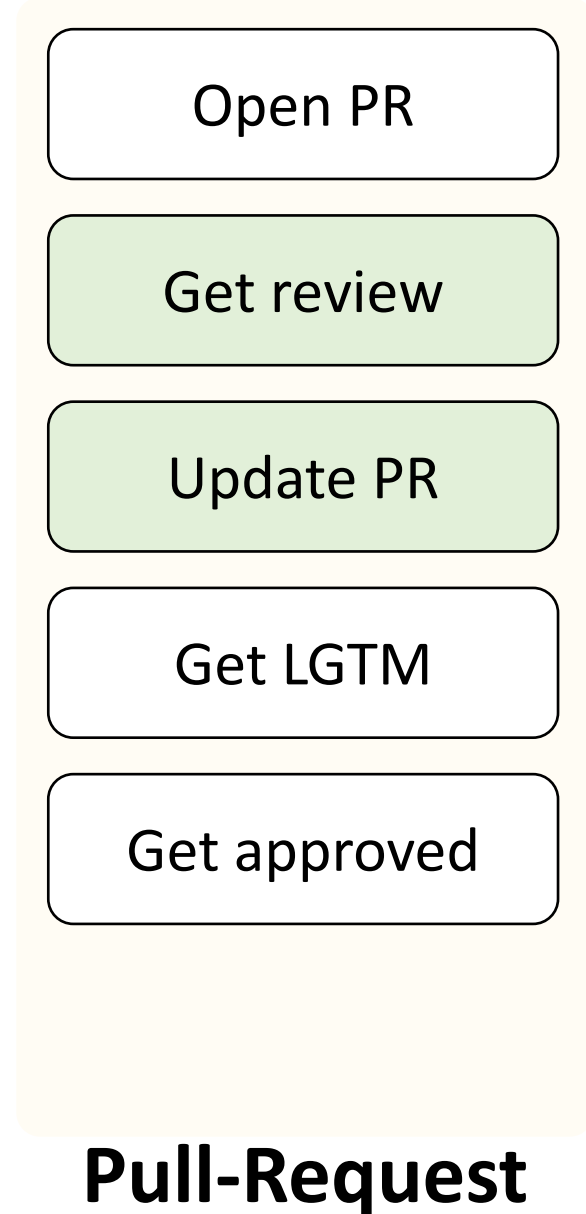


Review #1

Revision #1

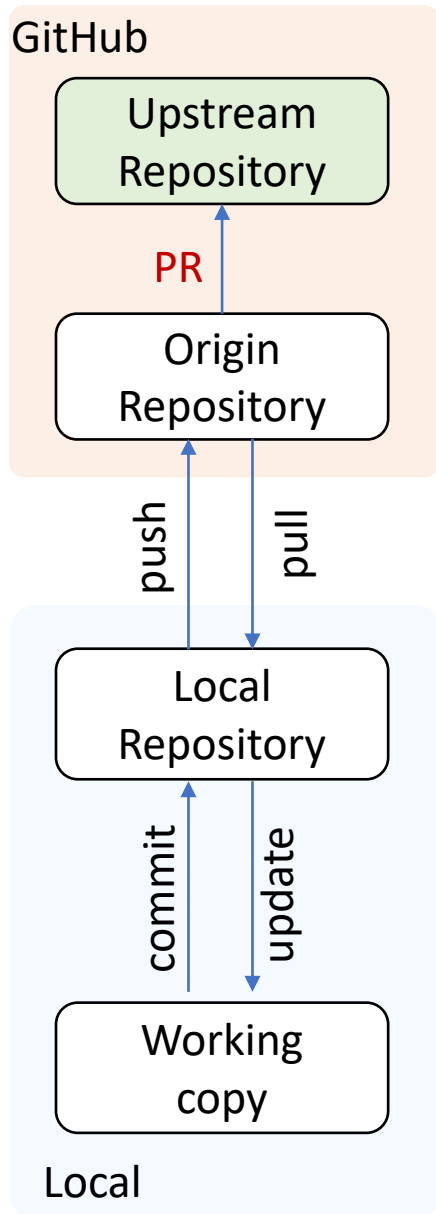
Review #2

Revision #2





# Pull-Request



This conversation was marked as resolved by ysyukr

seokho-son on 22 Oct Member

Suggested change ①

- 쿠버네티스는 시스템에 대한 클라우드-네이티브 뷰를 제공하고, 지속적인
- + 쿠버네티스는 클라우드-네이티브 관점에서 시스템을 관찰하며, 지속적인

takes a view of 를 관찰하는 것으로 해석하였습니다. 참고하시기 바랍니다.  
Kubernetes takes a cloud-native view of systems, and is able to handle constant change.

Reply...

Unresolve conversation

102 + 변화를 처리할 수 있다.

This conversation was marked as resolved by ysyukr

seokho-son on 22 Oct Member

Suggested change ①

- 변화를 처리할 수 있다.
- + 변화에 대응할 수 있다.

seokho-son commented on 5 Sep Member

@ysyukr 감사합니다 !  
/lgm  
/approve

k8s-ci-robot added the **lgm**

k8s-ci-robot added the **approved**

Review #1

Revision #1

Review #2

Revision #2

**LGTM**  
(looks good to me)

**Approve**  
(merge)

Open PR

Get review

Update PR

Get LGTM

Get approved

## Pull-Request

# Agenda

**SIG-Docs and  
localization**

**Korean I10n  
role and  
progress**

**How to  
contribute**




**Benefits from  
I10n activity**

# Benefits from K8s L10n activity

- Be a part of K8s community
  - Get K8s organization badge in GitHub profile 

REQUEST: New membership for bang9211 #3036

Closed 6 of 7 tasks bang9211 opened this issue on 11 Oct · 4 comments

 bang9211 commented on 11 Oct Member  

GitHub Username  
@bang9211

Organization you are requesting membership in  
kubernetes

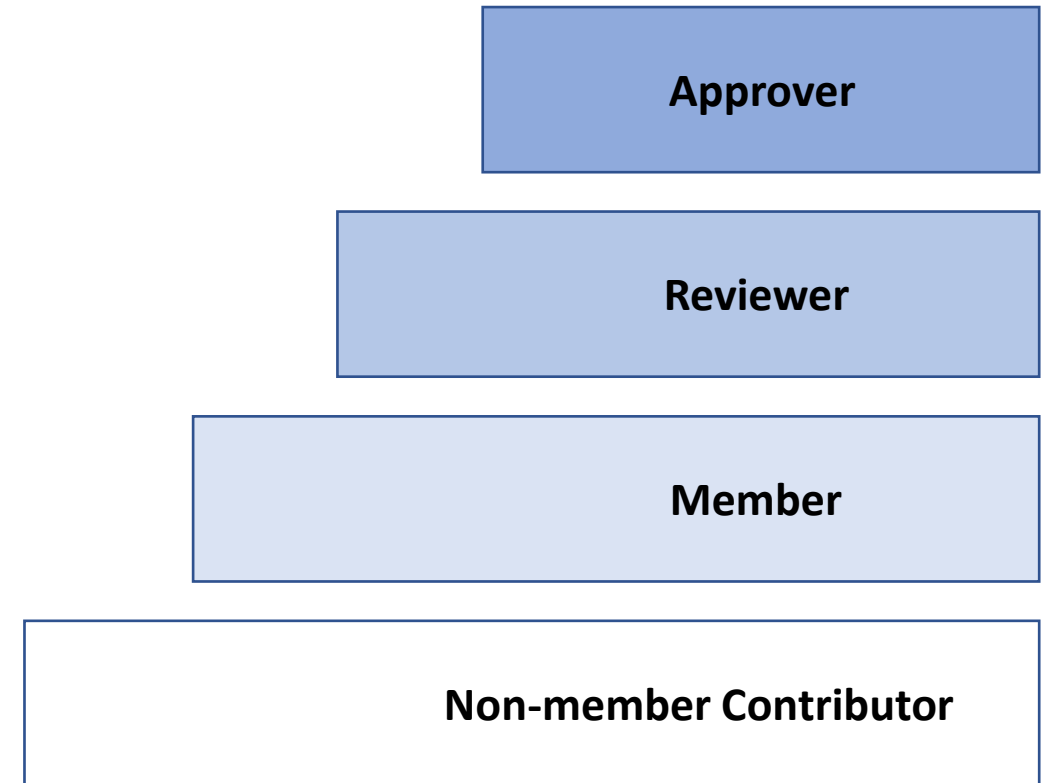
Requirements

- ☒ I have reviewed the [community membership guidelines](#)
- ☒ I have [enabled 2FA on my GitHub account](#)
- ☒ I have subscribed to the [kubernetes-dev e-mail list](#)
- ☒ I am actively contributing to 1 or more Kubernetes subprojects
- ☒ I have two sponsors that meet the sponsor requirements listed in the community membership guidelines
- ☒ I have spoken to my sponsors ahead of this application, and they have agreed to sponsor my application
- ☐ OPTIONAL: I have taken the [Inclusive Open Source Community Orientation course](#)

Sponsor 1  
[@seokho-son](#)

Sponsor 2  
[@gochist](#)

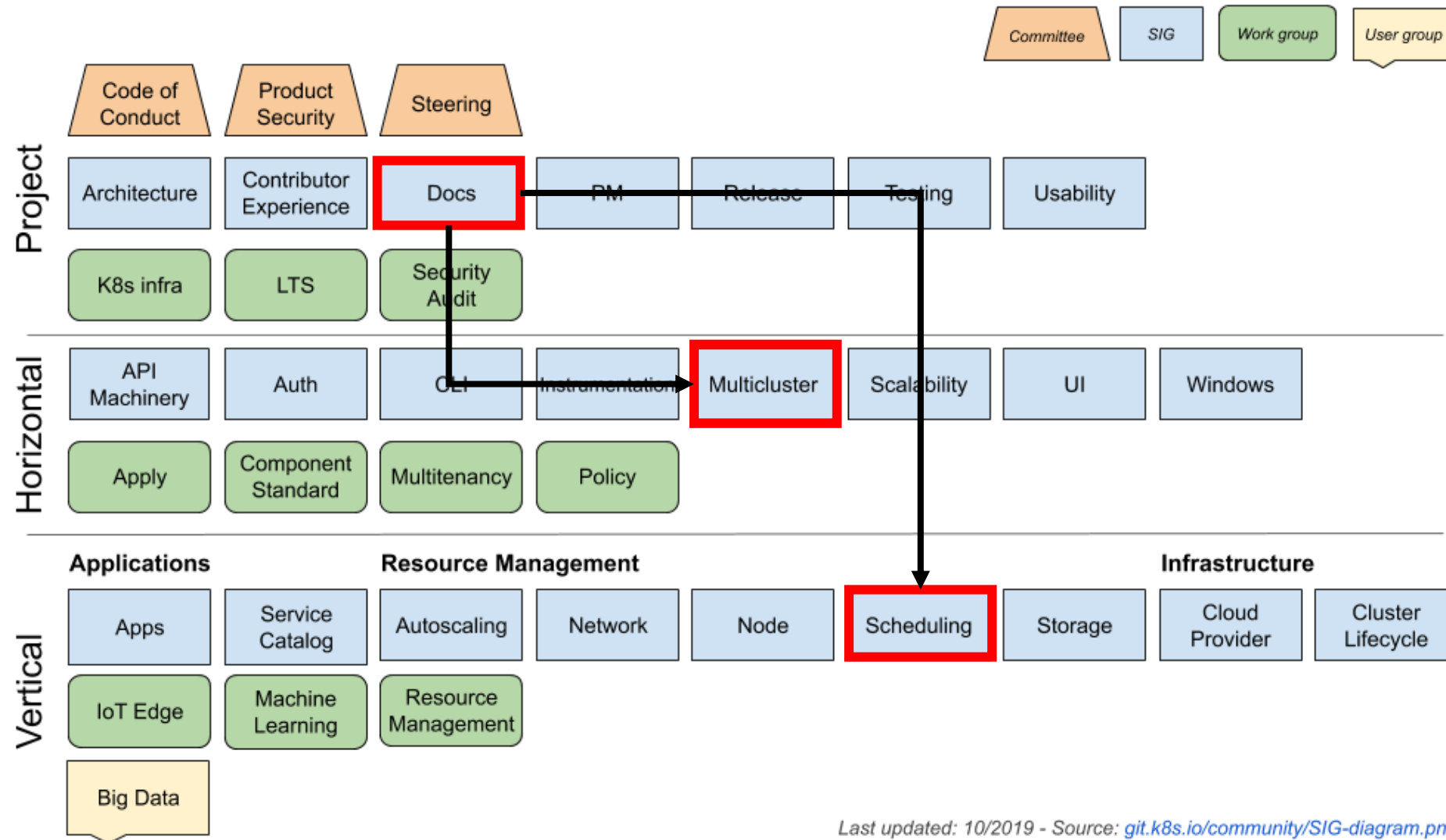
Kubernetes Org. member request



Contributor ladder of Kubernetes organization

# Benefits from K8s L10n activity

- Get used to K8s contribution workflow



# Benefits from K8s L10n activity

## Poll: Kubernetes Steering Committee Election

2019 받은편지함 ×

Kubernetes Election Officers (CIVS pol... 2019년 9월 19일 (목) 오전 11:49

나에게 ▾

A Condorcet Internet Voting Service poll named **Kubernetes Steering Committee Election 2019** has been created. You have been designated as a voter by the poll supervisor, Kubernetes Election Officers ([election@kubernetes.io](mailto:election@kubernetes.io)).

**Description of poll:** This election is to nominate the steering committee for the Kubernetes project. Order the candidates by preference, the top four(4) candidates will be selected. PLEASE NOTE: "No opinion" is also a voting option if you do not feel comfortable ranking every single candidate. If you already received the ballot and already voted, you do not need to vote again. Please only vote if you understand what and who you are voting for. More information can be found here: <https://groups.google.com/forum/#!topic/kubernetes-dev/kHt8BbN6MQA>



Enjoy various events !

## Developer Activity Counts by ...

Range Last year ▾ Metric Contributions ▾ Repository group All ▾  
Repository kubernetes ▾ Country All ▾ Companies All ▾

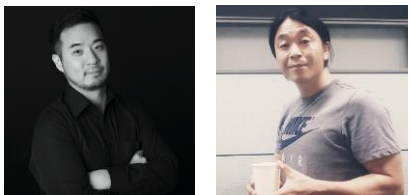
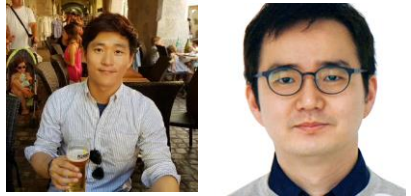
Kubernetes Developers statistics (Contributions, Range: Last year, Repository group: All), bots e...

Rank	GitHub login	Company	Number ▾
83	hbagdi	Kong Inc.	1026
84	marosset	Microsoft Corporation	1007
85	seokho-son	Electronics and Telecommunications Research Institute	1001
86	soltys	Red Hat Inc.	994
87	nader-ziada	VMware Inc.	993
88	tkashem	Red Hat Inc.	991
89	justaugustus	VMware Inc.	982
90	reylejano	SUSE LLC	981
91	palnabarun	VMware Inc.	960
92	floryut	SFEIR SA	957
93	Jiawei0227	Google LLC	951
94	inkohz	Google LLC	942

<https://k8s.devstats.cncf.io/d/66/developer-activity-counts-by-companies>



# Benefits from K8s L10n activity



You will find **nice friends**



# Thank you !!

Join

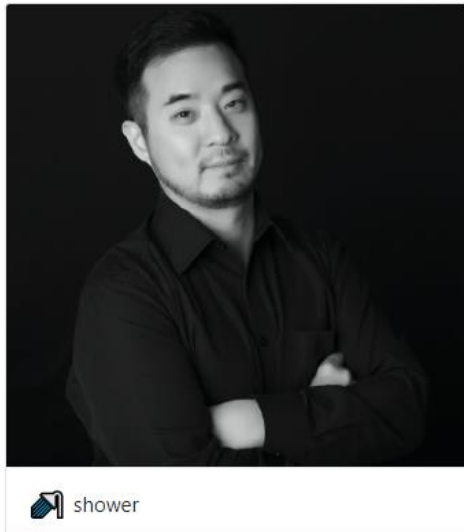
<https://slack.k8s.io/>

#Kubernetes-docs-ko

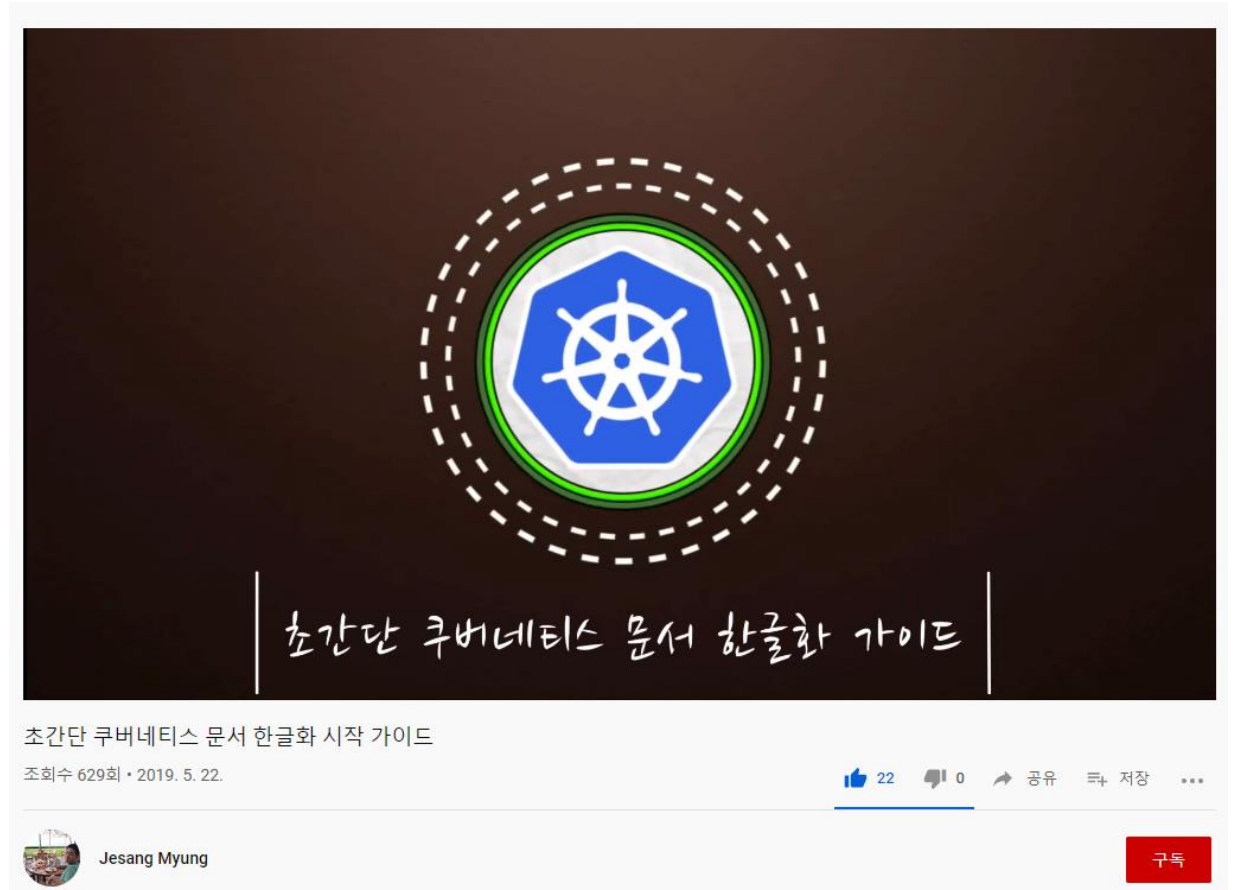
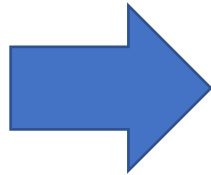


# Tips & References

## Great Korean L10n Guide - Video



Jesang Myung  
jmyung



<https://www.youtube.com/watch?v=OTl8HBjxlhc>

# Tips & References

## Contribute to Kubernetes docs

: <https://kubernetes.io/ko/docs/contribute/>



### 기여

Start contributing (EN)

Intermediate contributing (EN)

Advanced contributing (EN)

▶ Documentation style overview

▶ Reference docs overview

Localizing Kubernetes Documentation (EN)

SIG Docs에 참여하기

쿠버네티스 문서 한글화 가이드

## 쿠버네티스 문서에 기여하기



쿠버네티스 문서 또는 웹사이트에 기여하여 도움을 제공하고 싶다면, 우리는 당신의 도움을 기쁘게 생각합니다! 당신이 새로운 프로젝트에 참여했거나 오랜 시간 동안 진행해온 누군가로서, 혹은 개발자, 최종 사용자 또는 단지 오타를 보고 참지 못하는 누군가로서 기여할 수 있다.

쿠버네티스 문서 내용과 스타일에 대해 더 많은 정보를 알고 싶다면, [문서 스타일 개요](#)를 참고하자.

- [문서 컨트리뷰터 유형](#)
- [문서화에 기여할 수 있는 방법](#)
- [추가적인 기여 방법](#)

# Tips & References

## Other useful resources

- Readme of “The Kubernetes Documentation”  
: <https://github.com/kubernetes/website/blob/main/README-ko.md>
- Kubernetes Contributor Cheat Sheet  
: <https://github.com/kubernetes/community/blob/main/contributors/guide/contributor-cheatsheet/README-ko.md>
- Localizing Kubernetes Documentation  
: [https://kubernetes.io/ko/docs/contribute/localization\\_ko/](https://kubernetes.io/ko/docs/contribute/localization_ko/)
- Kubernetes Slack [#kubernetes-docs-ko] channel  
: <https://slack.k8s.io/>